[La L]IBERTÉ

60¢

Vo[...] [S]aint-Boniface, du 26 juillet au 1er août 1991 Tél.: 237-4823

Maman, je t'aime

Entre l'Île-du-Prince-Édouard et le Manitoba, Yves Chartrand a assisté à la performance de Maxime Martin au Festival Juste pour rire de Montréal. Il a pu constater que l'humoriste a une façon bien particulière de parler de sa mère, juste pour rire. **Page 5.**

De Manitobain à Québécois

D'origine franco-manitobaine, Paul Allard, un comédien de la production Les Misérables, adore combiner le théâtre et le chant. Il a également profité de sa rencontre avec Jean-Pierre Dubé pour jeter un regard de Québécois nationaliste sur sa province natale. **Page 9.**

Les sportifs z(ailés)

À Saint-Georges, Luc Vincent et Guy Bruneau élèvent des perdrix et des faisans. Ils en font profiter les chasseurs comme si c'était un terrain de golf. **Page 11.**



Amers Indiens, joyeuse Liberté

Votre hebdomadaire manitobain a de nouveau fait une bonne récolte de prix d'excellence de l'Association de la presse francophone. Lors de l'assemblée annuelle qui se déroulait à l'Île-du-Prince-Édouard cette année, La Liberté a reçu huit prix d'excellence. En plus du titre de journal de l'année dans la catégorie Hector-Bertrand (24 pages ou plus), La Liberté a encore été nommé le Journal de l'année, toutes catégories. La photo ci-dessus a remporté le premier prix dans sa catégorie. Yves Chartrand rapporte les autres faits saillants en pages 4 et 5.



Des Canadiens depuis plus de 300 ans

Narcisse Marcoux et Anastasie Normand sont arrivés au Manitoba il y a 111 ans. Avant eux, le premier ancêtre Marcoux a débarqué en terre canadienne en 1660. Voir en page 7.

Mlle Grenouille de Saint-Pierre-Jolys

Il n'y a pas que les grenouilles qui risquent de bondir de joie à Saint-Pierre-Jolys du 2 au 4 août. Une jeune femme pourrait bien sauter au plafond de l'aréna en devenant la nouvelle Mlle Grenouille, une nouvelle folie ajoutée à la programmation de cette année. Les détails dans notre section spéciale. **Pages 14 et 15.**

La double passion du ranch

Marc Guérin et Sylvain Deslippes viennent de se lancer au galop dans une entreprise équestre, le AB ranch. Karine Beaudette rend compte de leurs projets. **Page 13.**

Citation de la semaine

«On écrit à des gens qui étaient morts... et on a reçu des réponses!»

Annette Osted, en parlant des efforts pour rejoindre tous les descendants de la famille Thorimbert en vue du centenaire de leur arrivée à Lourdes. **Page 6.**

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE, Maryse DURETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

Ici et ailleurs

Nouveau vice-président radio

Ottawa - La Société Radio-Canada a annoncé la nomination de Marcel Pépin, un journaliste d'expérience, au poste de vice-président de la radio française, en remplacement de Jean Blais qui a annoncé sa retraite. Marcel Pépin travaillait à Radio-Canada depuis janvier 1988 et était actuellement directeur général des programmes de l'information radio. Avant cela, il a travaillé pour les quotidiens Le Droit d'Ottawa, La Presse de Montréal, Le Soleil de Québec et le défunt Montreal Star. Il a par la suite été président de la Commission d'accès à l'information au Québec pendant cinq ans.

16 000 $ pour la recherche

Ottawa - Des 300 000 $ récemment versés par le ministère fédéral des Communications à la recherche universitaire en français, 16 000 $ iront au Collège universitaire de Saint-Boniface pour une étude des ressources culturelles des communautés francophones de l'Ouest et 20 000 $ à l'Université de Moncton pour un projet sur les Acadiens des Maritimes. La majorité des octrois est destinée à des institutions québécoises. (APF)

D'autres sources de financement

Île-du-Prince-Édouard - Les organismes qui dépendent presque totalement des fonds du Secrétariat d'État doivent trouver des façons de diversifier leurs sources de financement au cours des prochaines années, a confié le sous-secrétaire d'État, Jean Fournier, à l'issue d'une allocution prononcée le 11 juillet dernier lors du banquet de l'assemblée annuelle de l'Association de la presse francophone (APF).

Le Secrétariat d'État a sensibilisé les organismes minoritaires nationaux à ce problème l'an dernier. Plusieurs ont alors craint le pire, mais les organismes ne subiront aucune coupure cette année. Toutefois, Jean Fournier aimerait bien que ces organismes s'inspirent de l'APF, qui a mis en marche une planification stratégique afin de se trouver d'autres sources de financement. (APF)

La gestion remise

Alberta - Le gouvernement a reporté le dépôt d'un projet de loi sur la gestion scolaire aux francophones de la province. Le ministre de l'Éducation a simplement déposé le rapport unanime du Groupe de travail formé pour étudier divers modèles. La présidente de l'Association canadienne-française n'était pas surprise du résultat. Elle a rappelé qu'elle ne jubilait pas lors du jugement Mahé en mars 1990 car elle se doutait que le gouvernement allait dire non.

ACTUEL

Le projet du centre multiculturel à La Fourche

L'équipe d'Étienne Gaboury définira le concept

La Société de développement multiculturel du Manitoba (SDMM) a confié l'étude de la faisabilité d'un centre multiculturel à La Fourche à la firme d'architectes Gaboury et Associés de Winnipeg. «Un défi extraordinaire, affirme Étienne Gaboury. L'étude est importante à cause du potentiel énorme du projet.»

«La (Corporation de développement de La) Fourche est très anxieuse, souligne l'architecte; la communauté veut que ça se décide. Il faut définir d'abord les possibilités d'un centre multiculturel, définir quelle sorte de projet, comment on va le développer, et comment on va le réaliser, le financer.

«On doit décider des orientations pour que ce soit un succès, que le financement soit assuré, non seulement en termes de capital, mais aussi pour les coûts d'opération.»

La SDMM a fait des appels d'offres et dix demandes ont été reçues en mai dernier. Le rapport attendu de l'équipe d'Étienne Gaboury doit être remis à la fin décembre. L'étude est financée par les trois niveaux de gouvernement.

La SDMM a été constituée en société en 1988 et regroupe le Conseil des arts folkloriques de Winnipeg, le Conseil interculturel du Manitoba et le Centre de ressources multiculturelles du Manitoba. Sa raison d'être est de faire suite au consensus sur l'utilisation du site de La Fourche, à la suite du rejet des autorités d'y constuire un centre culturel allemand.



photo: Jean-Pierre Dubé

Étienne Gaboury à La Fourche: «Un projet unique au monde, il n'y en a pas d'autre de cette envergure.»

«Le niveau de complexité est très élevé: il y a énormément de groupes (à consulter). Ce ne sera pas un centre culturel folklorique, c'est beaucoup plus profond que ça, croit Étienne Gaboury. On veut aider les communautés à s'émanciper et à s'intégrer dans une communauté plus grande.

«Si on peut réaliser ce projet, il sera unique au monde. Il n'y a pas d'autre projet (multiculturel) de cette envergure. On a tellement le projet à coeur: le fait de venir d'un groupe minoritaire nous aide à comprendre l'importance de s'épanouir dans sa culture.»

La firme d'architectes Gaboury et associés a été fondée en 1960 et a depuis acquis une solide réputation aux niveaux national et international. Elle regoupe aujourd'hui environ 25 architectes, ingénieurs, dessinateurs et techniciens.

Pour les fins de ce projet, les architectes ont retenu les services de consultants tels Angus Reid (pour les sondages d'opinion), Cross Cultural Consulting (pour les questions ethno-culturelles), Laventhol et Horvath (pour les finances et la gestion) et Norma Cameron (pour le prélèvement de fonds).

En annonçant le contrat, le président de la SDMM, August Bairos, a précisé que la firme Gaboury avait l'expérience nécessaire dans les études de faisabilité reliées aux secteurs artistique et culturel. Il a précisé qu'Étienne Gaboury a contribué depuis les débuts au développement du site de La Fourche.

Jean-Pierre DUBÉ

Journée Cheyenne à Sainte-Agathe

Le parc Cheyenne prend forme

Pour la première fois, le terrain qui sert de site central pour les activités de la Journée Cheyenne à Sainte-Agathe, qui aura lieu cette année le samedi 27 juillet, portera le nom de parc Cheyenne.

«Le parc n'est pas encore fini comme on aimerait, indique Victor Dumesnil, un des organisateurs. Il y a eu trop de pluie.»

L'aménagement a toutefois fait un grand bout de chemin depuis l'an dernier. Après avoir acheté le terrain, le comité de développement communautaire de Sainte-Agathe l'a remis à la municipalité de Ritchot qui a fait démolir l'ancien hôtel Riverside sur le site.

«On a fait installer une fondation pour la chaudière, qui était à l'autre bout du village, et un quai, ce qui facilitera la course de canots», souligne un autre organisateur, Jean Champagne.

Comme c'est son année centenaire, la municipalité a reçu une subvention provinciale de 2 $ par habitant du village. Elle doit remettre cet argent aux organisateurs pour la Journée Cheyenne de cette année et en vue de l'amélioration du parc.

La Journée Cheyenne débutera à 13 h avec des activités pour enfants: défilé, décoration de bicyclettes, spectacle de Nicole Brémault, chasse au trésor et tours à cheval.

L'ouverture officielle est prévue pour 15 h. On y attend, entre autres, le président de l'assemblée législative, Denis Rocan, le député Ben Sveinson avec un chèque (!), les Voyageurs officiels, Gabriel et Marcelle Forest, et plusieurs autres dignitaires pour des présentations de plaques.

La course de canots suivra à 15 h 45. Une danse en plein air clôturera la soirée.

Yves CHARTRAND

PROVINCE

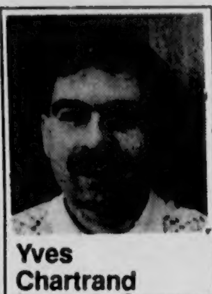
Pas de TPS sur les parts des coops

Ottawa a rendu public de nouvelles exemptions à la Taxe sur les produits et services. Elles concernent, entre autres, les actions émises par les coopératives et les parcs d'engraissement de bétail.

Le ministre Don Mazankowski a fait savoir que la loi sur la TPS sera modifiée pour exonérer les actions des coops autres que celles oeuvrant dans les domaines de la restauration, des loisirs et des sports.

En ce qui concerne les parcs d'engraissement, le changement annoncé prévoit que les ventes d'aliments du bétail soient détaxées, de sorte que les parcs d'engraissement bénéficieront du même régime que les provenderies et autres fournisseurs d'aliments du bétail détaxés.

J.-P. D.



Yves Chartrand

passé /PRÉSENT

La Liberté: La tradition se poursuit

L'an dernier, après que le journal eut reçu le titre de Journal de l'année, toutes catégories, grâce à sept prix d'excellence, j'avais souhaité au banquet de l'Association de la presse francophone (APF) en Saskatchewan que la tradition se poursuive à La Liberté.

Le 11 juillet dernier à l'Île-du-Prince-Édouard, mon souhait a été exaucé. Comme le titrait le communiqué de presse de l'APF, La Liberté a récidivé.

Encore une fois, votre hebdomadaire manitobain a été nommé Journal de l'année, toutes catégories, grâce à huit prix d'excellence (voir la liste des six premiers prix et deux mentions spéciales à la fin du texte).

Le jour de gloire est arrivé

La vraie nouvelle de la soirée n'était toutefois pas celle-là. Alors que La Liberté remportait la palme dans la catégorie Hector Bertrand, c'est le journal Le Soleil de Colombie qui était couronné dans la catégorie Gueret-te-Piolat, celle réservée aux journaux publiant en moyenne 23 pages ou moins par édition.



Le Soleil a fait face à une chaude compétition dans sa catégorie, notamment de L'Aquilon (Territoires du Nord-Ouest), de L'Aurore boréale (Yukon), du Franco (Alberta), de La Voix acadienne (Île-du-Prince-Édouard) et de La Boîte à Nouvelles (Iroquois Falls, Ontario).

Dans la catégorie Hector-Bertrand (journaux de 24 pages et plus), L'Eau vive (Saskatchewan), Le Carillon (Hawkesbury, Ontario) et Le Voyageur (Sudbury) se sont également distingués en remportant plusieurs prix comme La Liberté.

Les prix de La Liberté

Premiers prix

Meilleur reportage - Les chercheurs d'eau du Sud-Est, un dossier de Bernard Bocquel sur les frères Mousseau dans l'édition du 6 au 12 avril 1990.

Meilleure photo - Amers Indiens, une photo de Laurent Gimenez parue en premier page de l'édition du 7 au 13 septembre 1990.

Meilleure annonce commerciale ou institutionnelle - Vol 217 Calgary, une publicité sur une pièce du Cercle Molière présentée au printemps 1990.

Meilleure promotion - Les 90 de 1990, le cahier de Noël préparé par l'équipe pour le numéro du 14 décembre 1990.

Meilleure présentation - les éditions du 8 au 14 juin 1990, et du 9 au 15 novembre 1990

Meilleure première page - l'édition du 8 au 14 juin 1990.

Mentions spéciales

Meilleur article sur la francophonie - Cour suprême: les suites, un dossier paru dans l'édition du 23 au 29 mars 1990.

Meilleure annonce maison - Mettez-vous à l'abri de la taxe à Mulroney, une caricature de Réal Bérard à partir d'une idée de permettre aux abonnés d'éviter la Taxe sur les produits et services (TPS) avant le 1er janvier 1991.

Maxime Martin à Montréal

Juste pour rire, maman

«J'ai fumé un joint hier avec ma mère. C'est rare qu'elle partage son stock d'habitude!»

Non, non, ne téléphonez pas au journal, c'est une blague! La foule qui assistait au Gala Juste pour rire à Montréal le 13 juillet dernier a trouvé bien drôle cette invention comique de Maxime Martin, le gagnant des auditions manitobaines en 1990.

Après la représentation, j'ai cru bon de demander à Diane, la mère de Maxime, qui était présente dans la salle, quelle avait été sa réaction.

«C'est terrible! J'étais assise à côté de ma soeur et je lui ai dit que ce n'était pas possible! Je n'ai jamais fumé de drogue de ma vie!

«Mais je sais que ce n'est pas sérieux! Je vois plutôt cela comme un message d'amour. Maxime parle de sa famille. Plutôt, il aime bien rire de nous!»

En voulez-vous d'autres?

«J'ai la preuve que ma mère ne m'aimait pas beaucoup quand j'étais jeune. Elle me faisait passer l'Halloween sur l'autoroute... déguisé en chevreuil!»

Pour ne pas être en reste, Maxime Martin a parlé de sa grand-mère: «Ma grand-mère est décédée et on s'est revengé sur elle. On lui a tricoté un cercueil en phentex!»

«Ma grand-mère est vraiment décédée, explique-t-il, et ce n'était pas vraiment un événement drôle. Mais j'ai pensé en rire. Je pense que les membres de la famille veulent que j'écrive sur eux.»

Maxime Martin oublie-t-il le Manitoba? Surtout pas dans son monologue de "stand-up comic"! À ces 2 000 personnes rassemblées au Théâtre Saint-Denis à Montréal, il a mentionné que plusieurs Manitobains ne comprennent pas le concept de l'indépendance du Québec.

«Pour eux, l'indépendance, c'est de faire un barbecue et de s'arranger pour ne pas inviter quelqu'un!»

Sa mère, qui habite toujours le Manitoba et a l'intention d'y demeurer pendant plusieurs années, ne veut pas qu'il oublie que sa province d'adoption l'a mis sur la carte.

Elle est inquiète d'un article paru dans le Journal de Montréal le jour même de la présence de Maxime Martin au troisième Gala du Festival Juste pour rire.

Le journaliste n'a pas cru bon de mentionner que le comique avait réussi à se rendre au Festival Juste pour rire grâce aux auditions manitobaines tenues au Rendez-Vous à Saint-Boniface.



photo: Yves Chartrand

Maxime Martin et sa mère Diane: «Avant le spectacle, je suis allé manger dans un restaurant chinois. Dans mon biscuit de fortune, c'était écrit de prendre une chance. Je suis parti sans payer!»

«Je pense que certains médias essaient volontairement de l'éloigner du fait français au Manitoba. On a seulement parlé du Rumour's Comedy Club de Winnipeg. Mais ses vraies racines artistiques françaises sont à Saint-Boniface.»

Maxime Martin m'a expliqué que le journaliste était un peu pressé lorsqu'il est venu faire son entrevue et qu'il a dû oublier de mentionner ce fait.

J.C. Lauzon, l'animateur du gala auquel il participait, n'a pas oublié.

Lors de cette soirée, Maxime Martin a de nouveau côtoyé des vétérans de la comédie: Dominique Michel, le groupe Rock et Belles Oreilles, Claude Blanchard, le Père Gédéon et plusieurs autres.

«C'est un peu comme arriver dans les ligues majeures, a-t-il confié. Mais c'est différent cette année. L'an dernier, c'était un début. Cette année, je suis plus conscient de ce que je fais.»

Maxime Martin est à l'école de comédie du Festival jusqu'en septembre. Après cela, il a plusieurs projets, dont celui d'un spectacle en français à Saint-Boniface cet automne.

Yves CHARTRAND

Passé/Présent (suite)

Glanures de l'Est

Comme j'ai passé trois semaines dans l'Est du pays, j'ai pensé vous en rapportez quelques nouvelles, petites et grosses:

* Le groupe Hart Rouge est très visible au Québec. Par exemple, ils ont eu droit à un reportage dans le Journal de Montréal, édition du 29 juin, et ils sont passés à l'antenne de Télé-Métropole dans le cadre de l'émission Dans le décor le 5 juillet.

Le groupe a également été invité à chanter lors de la réception offerte par le Gouverneur-général le 1er juillet à Ottawa. Leur photo est parue dans le quotidien Le Droit du lendemain.

* Parmi les personnes qui recevront l'Ordre du Canada cet automne, on retrouve Suzanne Pinel, qui divertit petits et grands enfants sous le nom de Marie-Soleil, et le Père Hector Bertrand, le sauveur du journal Le Voyageur de Sudbury et également fondateur de l'Association de la presse francophone.

* L'assemblée annuelle de l'Association de la presse francophone a eu lieu cette année dans la région Évangéline de l'Île-du-Prince-Édouard, plus précisément à Mont-Carmel.

À cet endroit, on retrouve Le Village, un complexe qui regroupe auberge, restaurant, boutique de souvenirs, accès à la plage et bien d'autres choses.

* À l'issue du banquet des prix d'excellence le 11 juillet, j'ai conversé quelques instants avec Edgar Gallant, celui-là même qui a déposé son rapport sur la gestion scolaire au Manitoba... le jour où j'ai quitté la province!

Edgar Gallant croit que son rapport a été plutôt bien accueilli par la population. C'est du côté du cabinet provincial qu'il croit détecter des hésitations. Il m'a invité à m'en occuper!

* J'ai renoué avec Sylvio Morin, un vieux camarade de la région d'Ottawa qui occupe toujours le poste de directeur des communications à la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada.


Edgar Gallant

Le grand Sylvio a bien pris note des éditoriaux que nous avons écrits sur la nouvelle appellation de l'ancienne FFHQ. Il est d'avis que les Acadiens sont bien contents du nouveau nom qui reconnaît leur spécificité. Le contraire m'aurait surpris!

* Le coordonnateur de la Fondation Donatien Frémont, Pierre Cremer, qui assure également l'intérim à la direction générale de l'Association de la presse francophone jusqu'à la mi-septembre, a souligné le fait que La Liberté a fait un premier don à cette Fondation qui a remis, dans le passé, plusieurs milliers de dollars à des Manitobain.e.s désireux.ses de faire des études en communication.

Encore une fois cette année, la Fondation Donatien Frémont remettra des bourses de 800 $ à Colette Brin, qui complétera son cours à l'Université de Moncton, et à Nicole Bélisle, une diplômée du Collège Louis-Riel qui entreprendra des études en communication à l'Université d'Ottawa en septembre.

Mentionnons que Maryse Durette, une Acadienne qui travaille cet été à La Liberté, recevra aussi une telle somme pour terminer son programme d'études à Ottawa.

Pour la première fois cette année, les boursier.ère.s recevront un supplément de 50 % si, au terme de leur année d'études, ils complètent un stage pratique approuvé par la Fondation.

PROVINCE

Le Prix des jeunes entrepreneurs

Pour la quatrième année de suite, la Banque fédérale de développement (BFD) cherche des candidats pour son Prix au jeune entrepreneur. Ce prix visant les réalisations d'un Manitobain de moins de 30 ans est remis au mois d'octobre.

Les candidats sont évalués d'après les critères suivants: l'innovation: dans le produit, le service, le procédé de production, le marketing; le succès de l'exploitation: en chiffres, en emplois, en croissance; et l'engagement envers la collectivité.

L'an dernier, le Prix manitobain a été décerné à John Braconnier de Saint-Boniface, le propriétaire-gérant de la chaîne J.B. Transmission.

On peut se procurer un formulaire d'inscription au bureau de la BFD à Winnipeg ou en signalant le 983-7900. La date limite est le 6 septembre.

LETTRES

À Brampton, on s'arrache Bicolo!

Monsieur le rédacteur,

J'écris cette petite lettre pour me joindre aux membres et anciens membres de Bicolo afin de remercier Mme Cécile Mulaire pour son dévouement aux jeunes francophones.

À 28 ans, je m'amuse encore, avec ma fille, à faire les bricolages, les mots croisés et autres. Nous trouvons certains numéros, comme celui du Voyageur, très intéressants et instructifs; même que ma fille l'a partagé avec sa classe de troisième année.

Quand La Liberté arrive chez-nous et avant même que je puisse la lire, je sais que les enfants ont déjà enlevé la section «Bicolo» et que mon époux a déjà enlevé la section «sport»!! Je m'assois à la table et je lis avec grand intérêt les nouvelles de Saint-Boniface, car vous voyez, il y a trois ans que nous sommes partis de notre ville et notre province natale.

Grâce à mes parents, qui nous ont abonnés à votre journal, nous pouvons suivre le progrès continuel de la communauté franco-manitobaine.

Nous souhaitons bonne chance à la nouvelle collaboratrice pour Bicolo, Lise Lavack, et nous attendons avec impatience le retour de Bicolo.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Lise Lachance Normand
et famille
Brampton (Ontario)
Le 15 juillet 1991

Un fait encourageant pour les francophones

Monsieur le rédacteur,

Tout d'abord recevez mes remerciements pour m'avoir fait parvenir vos éditoriaux de janvier et février 1991. Votre collaboration et votre sollicitude sont très appréciées.

Je suis étudiant en linguistique à l'Université Laval et citoyen albertain. Une collègue et moi, nous nous intéressions, dans le cadre d'un cours en dialectologie et variation régionale, à étudier les différences entre le français écrit des régions francophones canadiennes en le comparant au français québécois.

Après une première analyse, nous n'avons pas trouvé de différences significatives dans le français employé, dans le sens que le français ne dévie pas de la forme française, entre celui des régions canadiennes et celui du Québec dans les éditoriaux étudiés.

Ceci étant le cas, il n'y avait pas matière suffisante pour poursuivre notre idée initiale. C'est donc dire que nous n'avons pas pu pousser l'analyse plus loin.

C'est sans doute un fait encourageant pour tout francophone vivant en milieu minoritaire que de constater que la qualité linguistique de son journal local (provincial) correspond à la norme française, la norme écrite de la langue.

Félicitations, donc, et que l'excellence et la vision large et soutenue de la francophonie vous accompagnent toujours dans l'oeuvre que vous menez.

Yvon Mahé
Sainte-Foy, Québec
Le 8 juillet 1991

Corrections

* Dans les éditions des 5 et 12 juillet, certains textes portaient la mention Association de la presse francophone. Or, il aurait fallu lire Agence de presse francophone, un service offert par l'Association de la presse francophone. Les textes n'étaient pas des prises de positions de l'Association, mais plutôt des reportages envoyés grâce au travail de Yves Lusignan qui est installé à Ottawa.

* Dans le texte sur les soeurs McGarrigle (numéro du 12 au 18 juillet), il était écrit qu'un prochain album entièrement en anglais sortira à l'automne sous le titre de "Heartbeats Accelerating". Selon Norbert Durand, de la boutique Chez Le Disquaire, cet album est disponible depuis le début de la présente année. Avis aux intéressés qui veulent l'acheter!

* Dans l'article sur les perspectives agricoles au Manitoba (édition du 19 au 25 juillet), les précipitations auraient dû se mesurer en mm, et non en ml.


Raoul et Alice Boisjoli (1941-1991)

Félicitations et Meilleurs Voeux pour votre 50e anniversaire de mariage

Venez célébrer avec nous le 50e anniversaire de nos parents Raoul et Alice le samedi 10 août 1991.

Une messe sera célébrée en leur honneur à 13 h dans l'église St-Martyrs Canadiens (289, Dussault), suivie d'un thé-rencontre au Centre communautaire de St-Norbert (3450, rue Pembina) de 14 h 30 à 17 h.

Tous sont les bienvenus

Votre présence sera leur cadeau.

Centenaire Thorimbert à Notre-Dame-de-Lourdes

Un début dans l'étable

La famille de Jean-Joseph Thorimbert et Elise (née Pilloud) est une des familles fondatrices de Notre-Dame-de-Lourdes, arrivée directement de la Suisse en 1891 avec dom Benoît.

«À l'époque, dom Benoît cherchait des familles qui parlaient français pour établir des communautés chrétiennes au Manitoba», explique Annette Osted, membre du comité organisateur de la réunion centenaire.(1)

«Il paraît que la Suisse était le pays qui ressemblait le plus au Manitoba, continue Simone Grandmont, parce que c'était froid, humide, montagneux.»

Au printemps de 1891, Jean-Joseph Thorimbert et ses deux fils, Félicien et François, sont arrivés à l'endroit qu'on appelle maintenant Notre-Dame-de-Lourdes. Pendant trois semaines, ils ont vécu dans l'étable de Gédéon Lesage, le temps de bâtir une maison de logs pour recevoir la famille.

Le restant de la famille est arrivé au mois d'octobre: la mère Elise, Joséphine, Romaine, Julie, Jules et Auguste. Seule Marie, l'aînée des filles, n'est pas venue au Canada et a immigré en Argentine.

«Apparemment, raconte Simone Grandmont, un groupe d'hommes, dont Félicien Thorimbert, avait planté une croix en bois sur une butte. Il y a eu un feu de prairie et tout a brûlé sauf la croix. dom Benoît a trouvé ça miraculeux et la première église de Notre-Dame-de-Lourdes a été bâtie sur la place.»



Les Thorimbert ont été une famille fondatrice de Notre-Dame-de-Lourdes. Assis (de g. à d.): Joséphine (Colliard), Auguste, Elise (née Pilloud) et Félicien. Debouts: Julie (Deleurme), François, Romaine (Leverrier) et Jules.

Le nom de Jean-Joseph Thorimbert est encore inscrit sur la cloche de l'église actuelle de Notre-Dame-de-Lourdes puisqu'il avait aidé à la construction de la première église. «Il était charron en Suisse, alors il connaissait la charpenterie», poursuit Simone Grandmont.

«Jean-Joseph et Elise Thorimbert ont eu 58 petits-enfants, dont 19 sont encore vivants. 14 seront à la fête centenaire», fait remarquer Annette Osted. En tout, les organisatrices s'attendent à recevoir 450 personnes à Notre-Dame-de-Lourdes les 9 et 10 août.

Rejoindre tous les descendants n'a pas été une tâche facile. «On a commencé avec six noms et adresses, et on est rendu à 8 000 noms sur ordinateur, signale Annette Osted. On a commencé à envoyer des lettres le 15 novembre. On a écrit à des gens qui étaient morts... et on a reçu des réponses!»

Les descendants sont éparpillés dans toutes les provinces à l'ouest du Québec, ainsi qu'au sud de la frontière: en Californie, en Illinois, au Minnesota, au Mexique et en Argentine.

Une messe, un banquet et une soirée ont lieu le 9 août. Dans la soirée du 10, les talents musicaux de la famille Thorimbert seront à l'honneur. Des livrets historiques de 65 pages, des T-shirts et des épingles seront vendus à la fête.

Karine BEAUDETTE

(1) Le comité organisateur du centenaire de la famille Thorimbert est composé de: Simone Grandmont (présidente), Lilliane Bridges, Suzanne Durand, Agnès Lacroix, Annette Osted et Lorraine Tichborne.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Les 75 ans des Rédemptoristes

Les paroissiens vont fêter le 75e anniversaire de l'arrivée des pères rédemptoristes le dimanche 6 octobre 1991.

La fête comprendra une messe concélébrée à 16 h en l'église de Sainte-Anne-des-Chênes, et une réception à la Salle de la Légion. Les billets seront en vente à la Caisse populaire et à la Villa Youville, ainsi qu'auprès des membres du comité d'anniversaire.

Les rédemptoristes sont venus de Sainte-Anne-de-Beaupré, Québec, et dirigent la paroisse manitobaine depuis 1916.

SAINT-BONIFACE

Dossier Maison Teresa: il ne faut pas désespérer

Le gouvernement provincial ne donnera pas cette année la subvention attendue pour la Maison Teresa, le projet de maison francophone pour femmes victimes de violence familiale.

«Ce n'est pas un refus mais une mise en attente,» informe Alfred Bérard, président du conseil d'administration.

Cette situation intervient mal si on considère que le conseil ne pourra obtenir la subvention de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, disponible à la condition d'avoir précédemment celle du provincial.

«Avec les restrictions budgétaires, on n'est pas passé premier dans la liste des octroyés, ajoute le président. Il faut attendre le budget de 1992-93, en espérant qu'ils libéreront plus d'argent dans ce domaine. On va refaire les démarches l'an prochain. On ne perd pas espoir. Si le conseil a l'argent l'an prochain, il servira à l'achat d'une maison et à la mise sur pied du programme.»

M.D.

Rassemblement à Lorette les 2, 3 et 4 août

La famille Marcoux a 111 ans

C'est une explosion qui a fait que Narcisse Marcoux et famille se sont installés au Manitoba. L'ancêtre travaillait sur le chemin de fer avec deux amis quand, suite à une explosion de dynamite autour de Kenora, un des deux travailleurs a complètement disparu.

Découragés par le danger du travail, Narcisse Marcoux et son co-travailleur ont décidé de quitter la voie ferrée et de s'installer un peu plus à l'ouest, au Manitoba. C'était en 1880. Rendu à Saint-Boniface, le natif de Sainte-Marie-de-Beauce (Québec) a travaillé pour Mgr Taché et l'archevêché.

Quatre ans plus tard, la voie ferrée terminée, le restant de la famille a pu se rendre au Manitoba: son épouse Anastasie née Normand et leurs enfants Desneiges (Anne), Gustave, Pierre, Léon, Maurice, Alphonse et Théodule. L'aînée des filles a choisi de rester au Québec avec son époux.

«Un des garçons, Pierre, est allé aux États. On a eu de la misère à trouver sa famille, souligne Priscilla Chaudouet, une des organisatrices de la réunion de famille.(1) Finalement, on a su qu'un cousin de 92 ans qui vit en Colombie-Britannique correspondait avec une des filles de Pierre. On a réussi à avoir le numéro de téléphone.»

Les Marcoux viennent de plusieurs endroits pour assister à la fête qui aura lieu à l'aréna de Lorette les 2, 3 et 4 août. Des descendants de Montréal, de Québec, de Toronto, de Vancouver, des États-Unis et même de la Belgique seront présents.

Les derniers chiffres indiquent 660 descendants Marcoux vivants (84 décédés). En comptant aussi les époux et épouses, le chiffre s'élève à près de 900 personnes.



Les petits-fils et petits-cousins Marcoux étaient bûcherons à leurs heures. De gauche à droite: Urbain, W. Royal (ami), Joseph, Armand, Roger, Georges, Louis et assis devant, Léo. La photo date de 1926.

La fête de famille se déroule entièrement à l'aréna de Lorette, sauf la messe à 16 h le 4 août à l'église. Le samedi et le dimanche, des déjeûners aux crêpes seront servis le matin, des jeux pour jeunes et moins jeunes auront lieu, et le soir, les Marcoux se partageront des soupers de famille.

«Le dimanche après-midi, c'est un "openhouse" de 13 h à 15 h. Toutes les personnes intéressées à venir rencontrer les familles Marcoux sont les bienvenues», rappelle Priscilla Chaudouet.

Un livre de famille de 320 pages et environ 400 photos sera disponible pendant la fête. Dans le livre, on remonte jusqu'en 1660 quand le premier Marcoux a débarqué en terre canadienne. Il arrivait de Saint-Julien-de-Tonnerre (France).

Karine BEAUDETTE

(1) Six personnes constituaient l'exécutif du comité organisateur de la fête de famille Marcoux: Priscilla Chaudouet (présidente), Léonard Marcoux (vice-président), Alice St-Onge (secrétaire), Denise Vouriot et Roland Girardin (trésoriers) et Lucille St-Pierre (responsable du livre).

Centenaire Bourrier à Saint-Lupicin

Des terres pleines de promesses pour une famille nombreuse

Les descendants de Jean-Antoine Bourrier et Marie Vidal, originaires de Lozère en France, fêteront le 10 août prochain le centenaire de leur arrivée au Canada. Jean-Antoine Bourrier, son épouse et leurs sept enfants sont arrivés au Canada en juin 1891, avec la famille de Louis, l'aîné du premier mariage de Jean-Antoine.

Jean-Antoine Bourrier avait épousé Jeanne Bouchard et dix enfants sont nés de ce mariage. Après la mort de Jeanne, Marie Vidal a été engagée pour prendre soin des enfants. Ils se marièrent deux ans plus tard. Neuf autres enfants ont vu le jour.

Le couple est parti de France au début avril 1891. Pierre Pantel, qui s'était déjà installé à l'est de Saint-Léon, avait invité par écrit le père Bourrier. Rosalie Bourrier-Bergeron relève ce que racontait Pierre Pantel: «Les sols du Manitoba étaient fertiles, (...) les colons arrivaient d'un peu partout et recevaient des généreuses étendues de terre. Il ne niait pas qu'il y eut fort à faire pour défricher, bâtir, tracer des routes, mais les terrains noirs et fertiles, abondants et presque gratuits, étaient pleins de promesse pour l'avenir d'une nombreuse famille à établir.» (1)



Famille du deuxième mariage de Jean-Antoine Bourrier. Devant de gauche à droite: Alphonsine, Louise et Rosalie, les trois enfants nées au Canada. Deuxième rangée: Jean-Antoine, Marie, son épouse, et Agnès. Et en troisième rangée: Pierre, Hippolyte, Jules et Émile. (Absente: Léonie, religieuse)

En 1979, on comptait, dans une compilation de la généalogie, plus de 500 descendants directs de ce deuxième mariage. «On s'attend à avoir plus de 250 cousins et cousines propres, fils et filles des neuf enfants du deuxième mariage», indique Gertrude Mousseau, du comité organisateur. (2)

Toute la journée du 10 août sera remplie d'activités pour permettre aux descendants de refaire contact. Henri Bergeron sera le maître de cérémonie. Une plaque sera dévoilée aux quatre chemins où Jean-Antoine Bourrier a touché le sol manitobain, la pierre ayant été prise sur le "homestead" ancestral.

Maryse DURETTE

(1) Tiré de «Mes Souvenirs. Chapitre premier: les ancêtres» de Rosalie Bourrier-Bergeron, 1981.

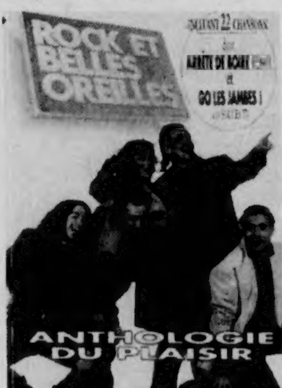
(2) Le comité organisateur est composé d'un enfant de chaque branche de descendants de Jean-Antoine Bourrier. Il s'agit de Gertrude Mousseau, Colombe Chabbert, Annie Dorge, Beatrice Waker, Rosalie Ragot, Yvonne Boulet, Thérèse Baillot, Héloïse Bazin et Rita Soulodre.

CULTUREL

La pause... musique



Les Misérables: Il s'agit de la tragédie musicale de Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg d'après l'oeuvre de Victor Hugo. Réalisé en 1980, cet enregistrement original a par la suite inspiré plusieurs autres créateurs à mettre sur pied le spectacle tel qu'on le connaît aujourd'hui. Notons la participation des chanteurs Adamo, Michel Delpech et Michel Sardou.



Anthologie du plaisir: Certains diront qu'on passe d'un groupe de misérables à un autre! Le groupe humoristique Rock et Belles Oreilles ne laisse personne indifférent, au point que leur humour fait parfois grincer des dents (et avec raison). A l'occasion de leur dixième anniversaire, voici une compilation de 22 chansons présentées lors d'émissions de télévision, sur scène ou sur disque. Parmi celles-ci, on retrouve Arrête de boire et Le feu sauvage de l'amour. L'an dernier, le groupe avait lancé un autre disque où on retrouvait un classique vraiment amusant, Bonjour la police!



Rêve orange: Un vent de folie a balayé le Festival de jazz de Montréal et le Festival international d'été de Québec en juillet. Liane Foly est venue présenter son disque qui tourne déjà à la radio depuis plusieurs mois. Il ne faut surtout pas la caser dans le jazz car elle aime bien mêler les styles. Sa chanson Au fur et à mesure était parmi celles qui représentaient la France au récent concours Notre chanson.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

Paul Allard, un Franco-Manitobain d'origine dans Les Misérables

«Ma parenté manitobaine ne parle plus le français»

À 26 ans, Paul Allard est un comédien-chanteur professionnel depuis six ans, déjà un vétéran de la comédie musicale. Le natif de Saint-Boniface est le seul Manitobain de la troupe québécoise: «J'aimerais bien revenir jouer ici, on a été très bien accueillis.»

Paul Allard avait neuf ans quand sa famille est déménagée à Québec, mais il est revenu souvent passer ses étés à Saint-Boniface. À 16 ans, il a passé les vacances à pomper de l'essence au coin Des Meurons et Provencher, peu après avoir remporté le premier prix de solfège au Conservatoire de musique du Québec.

«J'ai commencé à apprendre la musique à huit ans. Et j'ai fait du théâtre pendant sept ans au Séminaire de Québec. Je viens d'une famille où la musique et le théâtre vont ensemble. Je ne peux pas me passer des deux.

«Au CEGEP, j'ai monté des gros shows, des opérettes énormes avec 85 personnes sur scène. Tous les étés après ça, j'ai eu des jobs là-dedans. Je produisais, je jouais.»

Paul Allard a ensuite mis sur pied une compagnie de théâtre pour enfants. «J'ai écrit un conte pour enfants qu'on a joué 300 fois. En 1985, j'ai fait mon premier show professionnel, Le Bourgeois gentilhomme, qu'on a présenté 87 fois à Québec.»

De production en production, dont un spectacle solo qu'il a produit et joué lui-même à Québec - «c'était très audacieux» - , Paul Allard a confirmé son attachement au théâtre musical. «Il s'en fait de plus en plus, c'est le spectacle qui «pogne» le plus; l'opéra, ça ne me touche pas assez.»

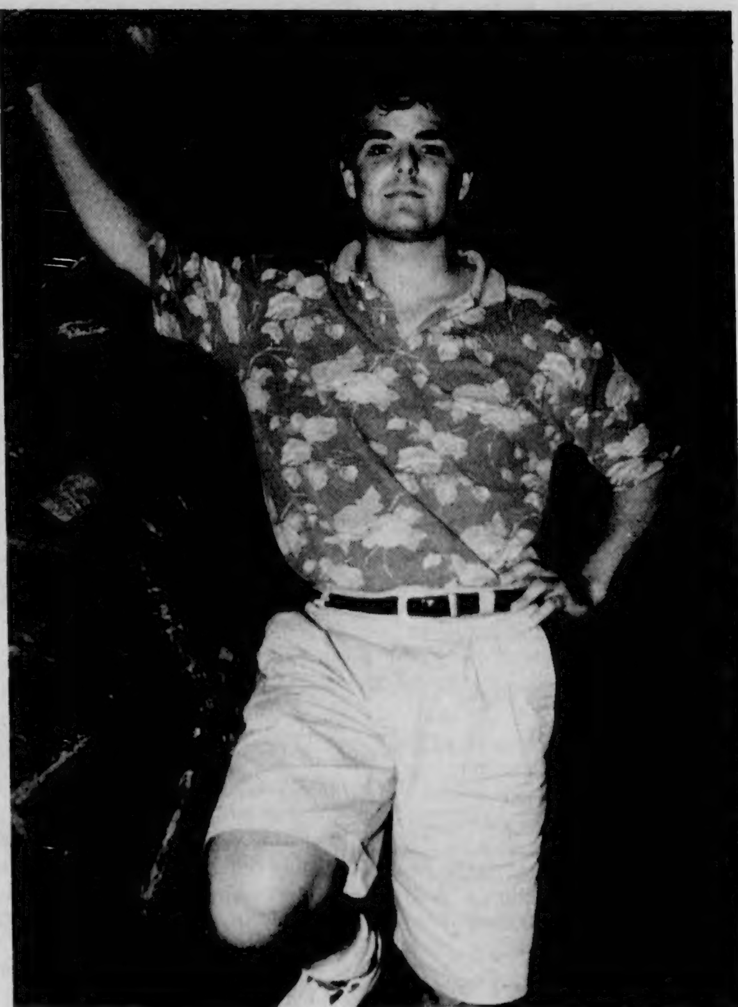


photo: Jean-Pierre Dubé

Paul Allard devant les barricades du décor. «Au Québec, on va être plus généreux quand on aura le contrôle de nos affaires.»

À l'automne 1989, il a auditionné deux fois pour Les Misérables à Toronto. Le printemps suivant, il a fait quatre auditions à Montréal. «Il a fallu que je me batte pour auditionner à Montréal, (pour le rôle d'Enjolras). Quand ils m'ont annoncé que j'avais été accepté à l'automne, ils ne m'ont pas dit pour quel rôle. J'ai été déçu: je ne suis pas habitué à être choriste.»

Paul Allard est toutefois responsable de doubler Enjolras dans la production à l'affiche de la Salle du Centenaire jusqu'au 3 août.

«Je n'ai rien appris au niveau artistique avec Les Misérables, mais j'ai appris autre chose: comment travailler avec une grosse "gang" (35 comédiens), comment se motiver après 200 shows, recommencer jour après jour. J'ai aussi appris au niveau de l'organisation...

«C'est très, très bien organisé, impeccablement, il n'y a pas de hasard. Les producteurs sont très bons en marketing: ils savent que c'est en investissant qu'on fait de l'argent, une leçon qu'on n'a pas encore comprise au Québec.»

Paul Allard n'est pas surpris d'apprendre que les Winnipegois, en général, ne savent pas que la troupe est francophone. «C'est vrai qu'on ne fait pas grand cas du fait que la troupe vient de Montréal. Ils savent ce qu'ils font (les producteurs): à Montréal, on n'arrêtait pas de rappeler que la troupe était québécoise.»

Pas d'avenir francophone

Paul Allard se considère Québécois et il est résolument nationaliste. Il ne voit pas d'avenir pour les francophones depuis qu'il a constaté que ses cousins manitobains sont à peu près tous assimilés. «J'ai été surpris de voir que les jeunes de moins de 30 ans ne parlent plus le français.

«Ça m'a fait réfléchir quand j'ai rencontré ma famille qui ne parle plus le français. C'est important que le Québec s'assure comme culture, qu'il y ait une identification à quelque chose qui existe concrètement en français. Si on s'éparpille, on perd la bataille.

«Les Canadiens regardent ce qui se passe dans les républiques soviétiques et ils souhaitent leur libération. Mais ils ne voient pas que la situation du Québec est pareille. Dites-moi, c'est quoi la différence?

«Au Québec, on a hâte de passer à autre chose, que ce soit réglé. On va pouvoir commencer à faire plus (pour les communautés francophones). On ne sera plus sur la défensive. On va être beaucoup plus généreux avec ce qu'on sait qu'on ne perdra pas.

«Sur ce sujet-là, le thème des Misérables est très approprié», a conclu Paul Allard. Et il a cité la finale de la comédie musicale:

«Joignez-vous à la croisade

De ceux qui croient au genre humain.

Pour une barricade qui tombe

Cent autres se lèveront demain.»

Jean-Pierre DUBÉ



photo: Jean-Pierre Dubé

Une scène de la production Les Misérables.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ Le Centre culturel franco-manitobain (340, boulevard Provencher) présente ***Knut Haugsoen*** le 30 juillet dans le cadre des Mârdis Jazz. Artistes invités: ***Lianne Fournier*** les 26 et 27 juillet et ***Gosselin/Lamontagne/de Moissac*** du 31 juillet au 3 août. Dans la série Café Classique: ***Holiday String Quartet*** le 28 juillet.

✓ Le Winnipeg Folk Festival demande des disques, cassettes et disques compacts pour une ***vente de disques usagés*** qui aura lieu du 22 au 24 août à Eaton Place. Le Festival peut ramasser les dons à domicile ou les donateurs peuvent les laisser à Home-Made Music entre 9 h 30 et 17 h 30 du mardi au samedi. Renseignements: 231-0096.

DANSE

✓ Le Ballet royal de Winnipeg, conjointement avec Rusalka, une troupe locale de danse ukrainienne, prépare l'événement annuel ***Ballet in the Park*** qui aura lieu du 1er au 4 août au parc Assiniboine. Au programme: Grand pas classique de Raymonda, Myth, Jigsaw, Groove et Hopak. On recommande d'arriver tôt avec des chaises ou des couvertures.

CINÉMA

✓ Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial) présente des films d'horreur de la première moitié du siècle au cours de l'été. Les 26 et 27 juillet, à 20 h, à l'auditorium Muriel Richardson: ***The Man Who Knew Too Much*** (1935). Entrée: 4,50 $ (3,50 $ pour les membres, aînés et étudiants).

✓ La Cinémathèque (100, rue Arthur) projette la version originale des aventures de ***Robin Hood*** (1938) du 26 juillet au 1er août à 19 h 30 et à 21 h 30. En vedette: Errol Flynn et Basil Rathborne.

ENFANTS

✓ Des ***ateliers d'art visuel*** pour les jeunes de 6 à 13 ans seront offerts par le Centre culturel franco-manitobain. La prochaine session a lieu du 5 au 23 août (les 6 à 9 ans de 9 h 30 à 11 h 30 et les 10 à 13 ans de 13 h 30 à 15 h 30). Inscriptions: 37,45 $. Contacter Brigitte Gobeil au 233-8972.

✓ La ***Maison Riel*** organise un camp d'été pour les jeunes de 7 à 12 ans. Le camp est de 13 h à 15 h 30 du 29 juillet au 2 août. Les participants pourront fabriquer du beurre, du bannock, du savon et des chandelles. Il y a un maximum de 15 enfants par camp. Inscriptions: 257-1783.

✓ Les 27 et 28 juillet, les enfants pourront fabriquer des ***manches à air*** (drapeaux circulaires) au Musée des enfants du Manitoba (109, avenue Pacific). Du 31 juillet au 2 août, ils pourront travailler avec du ***papier mâché***. Le Musée est ouvert de 9 h 30 à 17 h du lundi au samedi et de 11 h 30 à 16 h le dimanche. Entrée: gratuite pour les membres; 2,25 $ enfants; 2,50 $ adultes. En semaine, le Musée offre des services en français sur demande. Renseignements: 957-0005.

✓ Les jeunes de 4 à 7 ans sont invités à attraper leur ***premier poisson*** au Centre Fort Whyte (1961, chemin McCreary) le 27 juillet de 9 h à 11 h. Inscriptions: 895-7001. Le 28 juillet, c'est une tournée sur ***le sentier du compost*** le 28 juillet à 14 h. Admission (coût additionnel selon les activités): gratuit pour les membres et les moins de 2 ans, 2,50 $ adultes, 1,50 $ étudiants et aînés.

EXPOSITIONS

✓ L'exposition ***La porte et la croix*** met en valeur des oeuvres faites à Winnipeg par Josef Wakjira Goba. L'artiste a été prisonnier de guerre en Somalie et à l'occasion de son exposition, la Croix-Rouge recueille des fonds. À la Galerie du CCFM (340, boul. Provencher) jusqu'au 1er août.

✓ L'exposition ***Noir et Blanc*** est au Musée des beaux-arts de Winnipeg jusqu'au 18 août. Les oeuvres, toutes créées depuis 1960, font partie de la collection permanente du Musée.

✓ ***Archie et ses amis***, une exposition qui rappelle l'évolution du personnage de la bande dessinée, est au Musée des enfants du Manitoba jusqu'au 31 août 1991.

✓ L'exposition photographique ***Further Confessions*** de Lewis Koch est à The Floating Gallery (218-100, rue Arthur) jusqu'au 10 août. Les assemblages photographiques de l'artiste cherchent à réunir les éléments disparates de la réalité quotidienne.

LOISIRS

✓ Les amateurs de jeux de cartes sont invités à découvrir le ***Drol*** tous les mercredis dès 19 h à côté du Foyer du Centre culturel franco-manitobain. Renseignements: Bernard au 233-1213 ou Lucien au 774-7668.

✓ Les ***archéologues amateurs*** seront heureux d'apprendre que les fouilles à La Fourche reprennent. Les intéressés (âgés de huit ans et plus) pourront découvrir, sous la surveillance de professionnels, l'emplacement du premier Fort Gibraltar. Informations ou inscriptions: 943-2223.

THÉÂTRE

✓ ***Tales of Two Rivers***, un ensemble bilingue de saynètes historiques, est présenté gratuitement à La Fourche jusqu'au 2 septembre. Les présentations ont lieu le mercredi et le jeudi à 12 h 15, le vendredi à 20 h, le samedi à 12 h 15 et à 14 h 30 et le dimanche à 12 h 15, à 14 h 30 et à 16 h.

✓ ***«Billy Bishop Goes To War»***, pièce par John Gray, est présentée par la compagnie de théâtre Boardwalk de Winnipeg Beach jusqu'au 1er septembre. Les billets (6 $) sont disponibles à la porte ou au 1-389-2785. Les heures et dates de présentation varient de semaine en semaine. Renseignements: 1-780-1313 (MTN 13 Festival Hotline).

✓ La comédie musicale ***The Wizard of Oz*** est au Rainbow Stage du mardi au dimanche, du 1er au 25 août (présentations en matinée les 4, 11, 18 et 25 août). Les billets (7 $, 14,50 $ ou 16,60 $) sont disponibles aux comptoirs Ticketmaster (780-3333).

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE



photo: Karine Beaudette

Déterrer son histoire

Les fouilles archéologiques à La Fourche ont repris le 11 juillet dernier. Suite à la découverte en 1984 de ce que l'on pense être le Fort Gibraltar 1 (1810 à 1816), une équipe d'archéologues professionnels et amateurs poursuivent le travail.

Tous peuvent participer aux fouilles en creusant et/ou en identifiant des objets par ordinateur. Les intéressés peuvent s'inscrire au 943-2223.

WINNIPEG

Revivre son passé au Lower Fort Garry

Le septième Rendez-vous de la Rivière Rouge du Lower Fort Garry se passe du 3 au 5 août. En plus de la programmation habituelle, le rendez-vous annuel prévoit plusieurs activités:

• un campement historique avec des groupes internationaux (les 3 et 4 août de 10 h à 18 h, et le 5 août, de 10 h à 16 h);

• un défilé de mode de costumes d'époque (à 14 h les 3 et 4 août);

• des jeux d'époque et «La grande épreuve» de la traite des fourrures (les 3 et 4 août de 13 h à 16 h);

• l'arrivée du Gouverneur Colville par bateau York (le 5 août à 14 h).

PROVINCE

La 12e Fête fransaskoise à Ponteix

La 12e Fête fransaskoise aura lieu cette année à Ponteix, dans le Sud-Ouest de la Saskatchewan, du 2 au 5 août prochains, sous le thème: «Ya d'la joie, ya d'la vie!»

L'événement annuel a débuté en 1980, à Saint-Laurent de Grandin, l'année suivant le grand rassemblement des jeunes francophones des quatre provinces de l'Ouest, «On s'garoche à Batoche». Depuis, la Fête fransaskoise a fait le tour de la province, changeant d'hôte à chaque année.

L'édition de 1991 comprend la participation de quelques artistes franco-mantobains: la chanteuse Carmen Campagne, l'orchestre Jacques Lussier et le violoneux Christian Perron. Le grand spectacle de la fin de semaine sera donné par le groupe québécois La Bottine souriante.

SPORT

L'élevage de faisans et de perdrix à Saint-Georges

Le paradis des amateurs de chasse

Luc Vincent et Guy Bruneau ont commencé l'élevage de faisans et de perdrix il y a trois ans à Saint-Georges. Ces oiseaux à la chair très estimée sont disponibles surgelés ou fumés ou encore en plein vol.

Car on peut aussi les chasser soi-même sur un terrain de 200 acres spécialement aménagé à cet effet sur le bord de la rivière Winnipeg.

La saison de la chasse, de septembre à mars, ne comble pas tous les instincts. Ingéniosité oblige, Luc Vincent et Guy Bruneau ont créé un Sporting Clays Course, un ensemble de sept champs de tir permettant aux amateurs de chasse d'abattre des cibles en glaise de différentes tailles, et ce, à longueur d'année!

50 coups de fusil

Luc Vincent explique: «Ça fonctionne comme un terrain de golf. Il y a sept stations pour un total de 50 coups de fusil à plomb. C'est une manière de vendre nos oiseaux. Les chasseurs se pratiquent un peu sur le parcours, ensuite ils viennent chasser les oiseaux à l'automne. Ça marche tout ensemble. C'est ça qui attire le monde.»

Le tout s'appelle le Winnipeg River Game Bird Coop. La Coop produit environ mille faisans et perdrix par année. Luc Vincent élève dans un poulailler les faisandeaux fraîchement sortis de l'incubateur, en groupes de 200 à la fois. Lorsque les oiseaux sont capables de voler, ils sont installés sous un grillage en plein air.

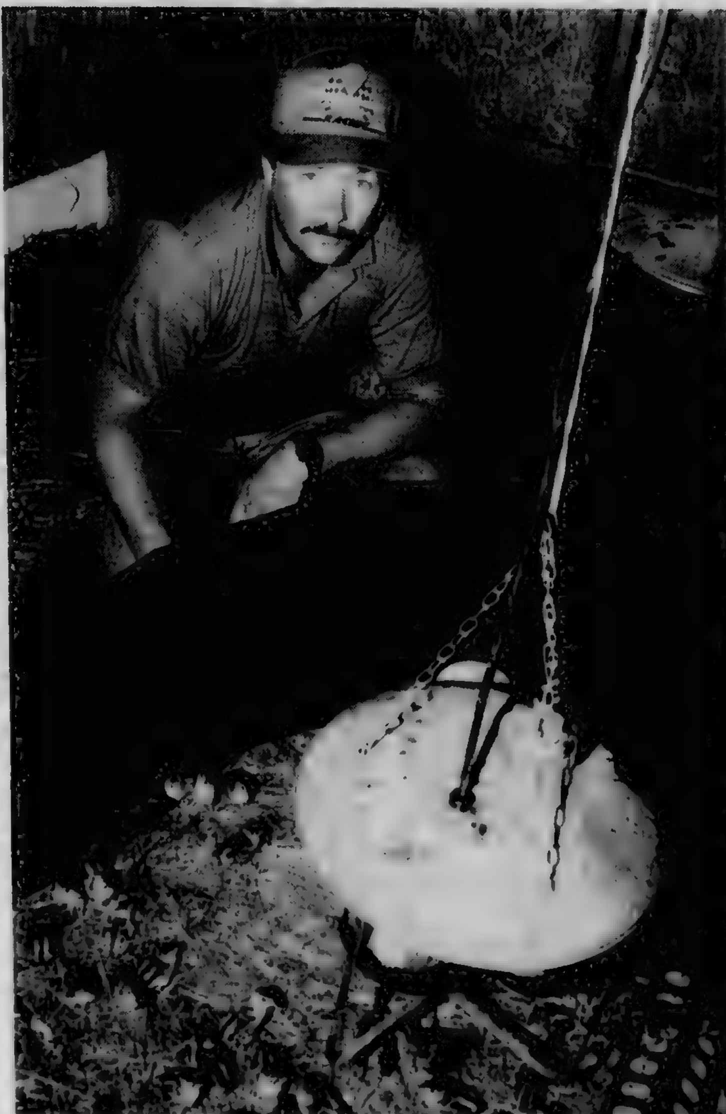


photo: Jean-Pierre Dubé

Luc Vincent avec ses faisandeaux de deux semaines: des problèmes avec les renards, les belettes et, surtout les chiens. Le faisan est meilleur que la poule de basse-cour!

À quatre mois, ils peuvent être abattus pour la viande. Les faisans pèsent entre trois et quatre livres, tandis que les perdrix pèsent moins d'une livre et demi. On laisse devenir adultes les oiseaux destinés à la chasse.

Comment les faire cuire? «Il faut leur donner de l'humidité: une crème de champignons, de la bière. On peut les faire bouillir et finir sur le barbecue. C'est très bon aussi fumé, avise Luc Vincent, c'est pareil à un jambon. Ceux qui les achètent savent les faire cuire.»

Malheureusement, on ne peut pas trouver la volaille de la rivière Winnipeg ailleurs qu'à Saint-Georges. Mais le marché de la chasse vient au secours du marché de la viande.

200 $ pour chasser 20 perdrix

«Les marchands de fusils en ville ont nos dépliants, on est les seuls dans la province à avoir un service comme ça. Les chasseurs peuvent venir en groupes de quatre maximum, souligne Luc Vincent. Ça peut leur coûter jusqu'à 200 $ pour chasser vingt faisans toute la journée.

«On lâche les oiseaux le matin, il n'y a pas de garantie qu'ils vont abattre tous les oiseaux. Les faisans restent sur le bord des bois et dans les champs, ils cherchent à se cacher.»

La Coop de la rivière Winnipeg est une passion pour les deux associés. Mais c'est également un passe-temps, puisque les deux travaillent à l'usine d'Abitibi-Price à Pine Falls. Pour sa part, le fondateur de la Coop, Albert Dupont, travaille en Ontario pour le moment .

Jean-Pierre DUBÉ

La base-ball des 35 ans et plus à Giroux

Les A's retournent affronter l'Ouest canadien

Toujours cotés parmi les quatre meilleures équipes de l'Ouest, les A's de 35 ans et plus de Giroux ont remporté à la mi-juin le championnat provincial à Winnipeg.

La fin de semaine du 26 au 28 août, ils se rendront à Kindersley en Saskatchewan pour la finale de l'Ouest canadien, qu'ils ont remportée en 1988 et 1989.

«Je pense qu'on a des bonnes chances de gagner encore cette année, a dit l'entraîneur-joueur Roy Siedler. De la façon que les parties sont organisées, on voit qu'on est considérés parmi les quatre meilleures équipes sur les 16 qui vont jouer.»

La formation de Giroux comprend des joueurs de plusieurs villages de la région, dont La Broquerie et Sainte-Anne-des-Chênes, ainsi que de Winnipeg.



Les A's: (devant) Dennis Thompson, Dennis Wiebe, Ronald Lagacé, Marcel Lévesque, Brian Siedler et Jacques St-Vincent; (derrière) Roy Siedler, Wayne Siedler, Henri Turenne, Rob Simm, Roy McLaughlin, Dave Drieger et Rick Hufford.

Roy Siedler ne se fait pas d'illusion sur son rôle dans l'équipe-institution qui fête cette année ses 28 ans. «Ils n'ont pas besoin de beaucoup d'instruction», lance-t-il à propos de ses coéquipiers.

«J'ai joué à chaque année depuis les débuts, quand j'avais 15 ans. On a gagné quelques trophées, ajoute-t-il plein de modestie, mais ce qui reste de tout ça, c'est surtout les bons souvenirs. Ce qu'on retient, c'est tout le fun qu'on a eu et le souvenir des gens qu'on a rencontrés.»

J.-P. D.

ROBERTSON SHYPIT, AVOCAT, NOTAIRE

RECHERCHE:

Une personne bilingue avec deux à trois ans d'expérience. La personne doit avoir une bonne connaissance générale en droit de la famille, le litige civil, et les transactions immobilières.

Cette position sera attrayante pour une personne qui désire travailler de 4 à 5 jours par semaine.

La rémunération varie entre 10 $ et 12 $ de l'heure.

Appelez Léandre Buissé au 257–6061.



CN

APPEL D'OFFRES
CN

REMPLACEMENT DE LA SUPERSTRUCTURE D'UN PONT FERROVIAIRE FRANCHISSANT LES INSTALLATIONS CP RAIL AU POINT MILLIAIRE 183,40 DE LA SUBDIVISION REDDITT PRÈS DE ROCTOR (HOCTOR) AU MANITOBA

NATURE DES TRAVAUX: Retrait provisoire des rails, des traverses de pont et attaches de traverses; retrait et élimination des travées; construction des modifications au mur garde-grève; nivellement de tous les sommiers de béton; installation de travées à poutres à âme pleine à tablier inférieur (TPG) et à poutres à âme pleine à tablier supérieur (DPG) et de dalles de béton préfabriquées; et apposition de membranes d'étanchéité.

Une visite du site avec accompagnateur aura lieu le mercredi 31 juillet 1991.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur offre avant midi (heure avancée des Montagnes), le jeudi 8 août 1991 dans l'enveloppe pré-adressée fournie à cette fin.

À compter du vendredi 26 juillet 1991, on pourra se procurer les formules de soumission auprès de l'Administrateur des contrats, 10004–104e Avenue, 16e étage, Edmonton (Alberta), (403) 421–6382 ou auprès de l'Administrateur des contrats d'ingénierie, salle 320, gare Union, 123, rue Main, Winnipeg (Manitoba), (204) 988–8565, et ce, contre remise d'un chèque certifié de 50 dollars (non remboursable) libellé au nom de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.

Les soumissions doivent être accompagnées d'une caution de soumission équivalant à 10 % de l'offre et payable à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.

Pour tout renseignement complémentaire:

- d'ordre technique ou concernant la visite du site, communiquer avec M. Jim Lowe, ingénieur de projet, Edmonton (Alberta), (403) 421–6083.
- sur les soumissions, communiquer avec le bureau de l'Administrateur des contrats, Edmonton (Alberta) au (403) 421–6382

La Compagnie se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions et ne s'engage pas à accepter la moins élevée.

R.A. Walker
Premier vice-président
Ouest canadien
Edmonton (Alberta)



Affaires indiennes et du Nord Canada — Indian Northern Affairs Canada

FONCTION PUBLIQUE DU CANADA

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA
LOCALITÉ ISOLÉES DU MANITOBA

NOUS AVONS BESOIN d'un professeur d'école primaire et secondaire pour septembre 1991.

LES CANDIDATS DOIVENT détenir un brevet d'enseignement valide du Manitoba ou pouvoir être accrédités au Manitoba. Il leur faut pouvoir démontrer qu'ils ont fourni un rendement satisfaisant en salle de classe après la certification ou pendant des stages pratiques surveillés. On accordera la préférence à ceux qui ont une expérience de travail avec des enfants autochtones et qui parlent une langue dénée. La connaissance de l'anglais est essentielle. L'examen médical préalable à l'emploi est obligatoire avant la nomination dans une localité isolée.

NOUS OFFRONS un traitement variant entre 18 821 $ et 46 853 $ par an, plus des primes d'éloignement, le cas échéant, et un logement locatif.

Une vérification de base de la fiabilité est exigée.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou votre demande d'emploi à:

Helen Grabowski
Gestionnaire, soutien du programme
Affaires indiennes et du Nord Canada
Bureau régional du Manitoba
275, avenue Portage, pièce 1100
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3A3
Téléphone: (204) 983–3535

Veuillez présenter votre demande avant le 9 août 1991

For information in English, please contact the office mentioned above

La fonction publique du Canada souscrit au principe de l'égalité en matière d'emploi

Canada

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un

assistant-chef
au Café Jardin

Expériences requises:

- connaissance du français et de l'anglais
- initiative et sens développé du travail d'équipe
- études et/ou connaissances dans le domaine de la cuisson

Rémunération:

- selon l'expérience et les qualifications
- entrée en fonctions le 19 août 1991

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le **9 août 1991** à la:

Centre Culturel Franco-Manitobain

Gérante du Café Jardin
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7



Chef, Centre de consultation en désintoxication

35 356 $ - 42 716 $
Santé et Bien-être Canada
Fort Qu'Appelle (Saskatchewan)

Votre défi

En tant que responsable de la planification et de la mise en oeuvre de programmes pour le Centre de désintoxication, ainsi que de l'administration des activités de consultation et de la supervision du personnel, vous accomplirez une diversité de tâches clés portant sur la recherche, l'élaboration de politiques, les traitements et la gestion de l'établissement. De concert avec la direction de l'hôpital et conformément aux normes établies, vous fixerez des objectifs, proposerez des méthodes, formulerez des programmes, évaluerez le rendement et vous assurerez que les employés accomplissent leur travail selon les marches à suivre établies. Vous assumerez en outre de nombreuses responsabilités professionnelles connexes.

Vos compétences

Un diplôme en psychologie, en travail social ou dans une discipline appropriée, ou une combinaison équivalente de formation tel un diplôme d'études collégiales de deux ans, et une expérience pertinente sont nécessaires pour accéder à ce poste. Vous devez également posséder de fortes aptitudes pour la communication, l'organisation, la supervision et les relations humaines, ainsi que la capacité de travailler sous un minimum de supervision. Une bonne connaissance de l'anglais est essentielle. La préférence sera accordée aux personnes ayant des antécédents éprouvés en conception et en mise en place de programmes liés à la toxicomanie.

Acheminez votre curriculum vitae d'ici le **9 août 1991**, en prenant soin d'indiquer le numéro de référence ***S-91-52-0109-0765(W6F)***, à **C. Willy Hodgson, Commission de la fonction publique du Canada, 1975, rue Scarth, bureau 400, Regina (Saskatchewan) S4P 2H1. Tél. : (306) 780-6977; téléc. : (306) 780-5723; ATME : (306) 780-6719.**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Les renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040

This information is available in English

Canada

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada



PROJET DE RÉNOVATIONS PORTAGE LA PRAIRIE SMHR #1700332

Logement Manitoba, avec l'aide financière de la SCHL, prévoit faire des rénovations à 14 maisons en rangées à Portage la Prairie (Manitoba).

Les documents de soumission établis par Logement Manitoba peuvent être obtenus auprès de l'Association des constructeurs de Winnipeg, de Southam Building Reports, de Sanford Evans, du bureau de Logement Manitoba à Winnipeg.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer leurs plans et devis dès le 29 juillet au bureau de Logement Manitoba, Direction des services de plans, 302–280, avenue Broadway; et verser un chèque certifié ou un mandat-poste de 100 $ payable à l'ordre de la SMHR. Les soumissionnaires perdront leur dépôt s'ils ne renvoient pas les documents de soumission en bon état dans la semaine suivant la date limite de soumission.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 p. 100 de la valeur du marché, payable à l'ordre de Logement Manitoba. Le titulaire du marché devra présenter un cautionnement d'exécution représentant 50 p. 100 de la valeur du marché.

Les soumissions cachetées indiquant bien le contenu, adressées au secrétaire de la SMHR, 280, avenue Broadway, Winnipeg, seront acceptées jusqu'à 14 h, heure de Winnipeg, vendredi le 16 août 1991. Téléphone 945–4665.

Logement Manitoba — Manitoba Housing



BEARSKIN LAKE AIR SERVICE LTD.

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

nº 910737 au rôle
Dossier nº M4205/B19-3-3

Aux termes de la licence nº 882475, Bearskin Lake Air Service Ltd. est autorisée à exploiter un service intérieur entre points déterminés (classe 3) pour le transport de personnes et de marchandises desservant les points Sioux Lookout, Thunder Bay, Marathon, Manitouwadge, Big Trout Lake, Kasabonika, Webequie, Fort Severn, Dryden, Minaki, Kenora, Fort Frances, Sandy Lake, Pikangikum, Round Lake, Red Lake, Bearskin Lake, Sachigo Lake, Cat Lake, Muskrat Dam, Wunnummin Lake, Kingfisher Lake, Pickle Lake, Fort Hope, Lansdowne House, Deer Lake, Peawanuck, Angling Lake, Moosonee, Fort Albany, Kashechewan, Attawapiskat et Timmins (Ontario) ; Winnipeg et Island Lake (Manitoba), au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B et C.

La demanderesse demande maintenant l'autorisation de desservir également les points Gods Lake Narrows, Red Sucker Lake et Little Grand Rapids (Manitoba) aux termes de ladite licence.

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé peut faire une intervention contre cette demande suivant les modalités fixées dans les Règles générales de l'Office national des transports du Canada. L'intervention doit être déposée auprès du Secrétaire de l'Office au plus tard **le 26 août 1991.** Une copie de l'intervention doit être signifiée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire devra se faire en mains propres, par courrier recommandé ou par messager à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec) K1A [illegible], ou par télex [illegible] ou par télécopieur [illegible] ou (819) 953 87[illegible]

Feu vert

Des armées environnementales



Le gouvernement du Manitoba a mis sur pied le programme Environmental Youth Corps pour encourager les jeunes de 6 à 24 ans à se charger de leur environnement. 160 000 $ sont disponibles cette année pour financer des projets écologiques entrepris par des groupes de jeunes.

Une somme maximale de 5 000 $ peut être allouée à un projet, que ce soit planter des arbres, recycler, nettoyer des rivières ou éduquer les autres au sujet de l'environnement.

Quelques projets qui se déroulent cet été: un jardin de plantes sauvages sera développé à McCreary; à Sainte-Rose-du-Lac et à Sainte-Anne-des-Chênes, on va planter des arbres et nettoyer la rivière; et au Musée des enfants du Manitoba, on éduque les enfants et on reprend des matériaux pour de l'artisanat.

Les propriétaires du AB Ranch

Les nouveaux cow-boys

Marc Guérin et son copropriétaire Sylvain Deslippes sont de nouveaux cow-boys. Depuis le 1er juin, ils ont acheté chacun une moitié du AB Ranch, à deux milles au nord du périmètre le long du chemin Sturgeon.

L'ancien propriétaire, Art Butler, demeure au ranch à titre de superviseur. À 71 ans, comme dit Marc Guérin, «c'est le dernier des vrais cow-boys. On apprend de lui. On a les mains et lui, les connaissances. C'est un travail d'équipe: nous, on gère le ranch, mais c'est lui le grand boss»

Le AB Ranch fournit une multitude de services. «On dresse et on pensionne les chevaux, on ferre les sabots, on répare les selles et les harnais, on donne des leçons d'équitation, on offre des tours en poneys pour les jeunes.»

Mais Marc Guérin croit que c'est en offrant des services hors du commun que le ranch connaîtra du succès. «Les gens aiment ce qui est hors de l'ordinaire, ce qui est différent. C'est ça qui fait les manchettes. Faut pas que tu sois ordinaire.



photo: Karine Beaudette

Marc Guérin (à gauche) et Sylvain Deslippes, nouveaux propriétaires du AB Ranch depuis le 1er juin: «Les gens aiment les choses hors de l'ordinaire.»

«En ville, on accompagne en carrioles les gens à des mariages, à des anniversaires ou à d'autres événements spéciaux. On remplace la limousine jusqu'à l'église ou pour des photos!

«Tout récemment, au mois de juin, l'équipe du film «Track of Glory» (australien) s'est servi de nos carrioles au centre-ville de Winnipeg.

«On offre aussi des «sleigh-rides» l'hiver et des «hayrides» l'été pour des groupes ou organisations privées ou autres à la location de leur choix. On a le droit d'aller n'importe où en ville sauf sur les rues Portage et Main entre 15 h 30 et 17 h 30.»

Le AB Ranch a des tarifs spéciaux pour les écoles, les groupes de charité et les foyers d'aînés: «Ça leur rappelle des souvenirs de quand ils se promenaient à cheval!»

Plein de projets

Les nouveaux propriétaires du AB Ranch ont plein de projets en tête. Pour le moment, ce qui importe pour Marc Guérin, c'est de rendre la maison du ranch habitable puisque la petite famille y déménage à la fin du mois.

Dernièrement, les cow-boys ont rencontré les gens du Festival du Voyageur pour offrir leurs services: «On voudrait faire le taxi entre les Relais avec des wagons et des charrettes.

Marc Guérin continue: «Éventuellement, on planifie d'avoir une salle de réception style western ou saloon sur le ranch, pour que les gens puissent avoir leur réception ou leur party sur place, par exemple, les mariages.»

K.B.



Le AB Ranch, à deux milles au nord du périmètre, le long du chemin Sturgeon.

Reconstituer une attaque de train

Le ranch compte cinq employés à temps plein et à temps partiel. Marc Guérin lui-même est technicien de moteurs d'avion pour les Forces armées canadiennes à temps complet, et partage le reste de son temps entre son épouse Josée Lajoie, Mélanie, leur fille âgée de deux mois, et le ranch.

Le AB Ranch accueille aussi les bénévoles: «Y'a des gens qui viennent travailler pour rien. C'est comme ça que je me suis intéressé. J'ai travaillé avec Art Butler quatre mois, pour le plaisir, pour l'apprentissage. Quand t'aimes les chevaux, c'est pas vraiment du travail.»

Le ranch n'est pas en peine de bénévoles surtout quand il s'agit de reconstituer une attaque de train ou des événements historiques semblables. «Avec tout ce qu'on a, on est flexible, on est ouvert à de nouvelles activités, de nouvelles organisations.»

Karine BEAUDETTE

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Le Club Jovial veut son club

Le Club Jovial de Sainte-Anne-des-Chênes a mis une offre d'achat sur l'édifice du Rendez-Vous Confectionery, situé au 157 rue Centrale.

Le Club a retiré la somme de 10 000 $ de son fonds de construction pour faire le dépôt nécessaire. Le but du Club est d'obtenir l'édifice et le lot pour y aménager un club social.

Par ailleurs, le conseil du village a adopté une nouvelle politique pour le deuil. Les employés à temps plein pourront obtenir jusqu'à cinq jours de congé avec solde dans le cas du décès d'un de leurs proches.

Le village compte huit employés à temps plein: deux policiers, quatre responsables des travaux publics, et deux officiers de bureau

Le secrétaire-trésorier Guy Lévesque a fait savoir que le procès d'un membre bénévole du service ambulancier a commencé. L'entrepreneur Daniel Bernard a été formellement accusé de conduite dangereuse à la suite d'un accident survenu le 14 avril dernier.

Selon Guy Lévesque, le procès risque d'avoir des répercussions sur la facilité de trouver des bénévoles pour le service ambulancier local

J.-P. D.

À Saint-Pierre-Jolys

Mlle Grenouille refait surface!

Une jeune femme pourrait bien bondir de joie à l'aréna de Saint-Pierre-Jolys dans la soirée du 2 août. Les Folies Grenouilles reviennent cette année avec toute une nouveauté. Ou plutôt, les organisateurs du festival qui se tiendra du 2 au 4 août ramènent une vieille tradition.

Lors de la première soirée dansante, on couronnera une Mlle Grenouille! La nouvelle présidente du comité, Jacqueline Roy, avoue qu'elle était un peu embêtée avec l'idée au début. «Mais à date, on n'a pas de commentaires (négatifs). L'affaire a bien marché et l'argent rentre!»

L'objectif était de trouver une façon de ramasser des fonds. C'est Guy Desmarais, un nouveau membre du comité, qui a suggéré cette idée.

Huit concurrentes (1) tentent présentement de vendre le plus de billets de tirage. La meilleure recevra une couronne, une cape, 20 % de l'argent qu'elle aura ramassé et plusieurs prix.

Ce n'est pas un concours de maillots de bains ou de talents, précise toutefois Jacqueline Roy.

Pour Guy Desmarais, c'est une façon pour que les jeunes soient impliqués. Et c'est aussi une nouveauté à ce stade-ci, bien que l'idée ne soit pas vraiment nouvelle aux Folies Grenouilles. Il se souvient qu'une Mlle Grenouille avait été choisie il y a plusieurs années. Mais l'idée avait été abandonnée après un an.



photo: Yves Chartrand

La présidente du comité organisateur des Folies Grenouilles 1991, Jacqueline Roy.

Parmi les autres nouveautés de cette année, Jacqueline Roy souligne la tenue de courses de bicyclettes, d'un concours de coups roulés (putting) et de promenades à cheval avec René Desharnais.

Le Bazous-Boue (Mud Bog) revient cette année, de même que la compétition de tire au poignet qui bénéficiera d'une estrade afin de permettre aux spectateurs de mieux voir.

La présidente ajoute qu'elle a essayé de mettre sur pied une soirée-cabaret le dimanche pour les gens de 30 ans et plus et ceux qui ne vont pas aux danses, notamment dans le but de rétablir le caractère francophone des Folies Grenouilles.

Mais on a laissé tomber le projet de crainte que le bruit du spectacle country, qui se tiendra à l'aréna ce soir-là, ne soit trop fort pour le cabaret qui aurait eu lieu au centre récréatif.

«Le festival est trop anglicisé. Les gens en parlent beaucoup. Les anciens sont devenus trop fatigués (à force d'organiser). La relève n'était pas francophone comme ils l'étaient. C'est devenu une question d'argent avec les années. Les jeunes ne sont pas assez sensibilisés à la question francophone.»

Jacqueline Roy mentionne que le festival a toujours besoin de fonds. Heureusement, la fête de l'an dernier a généré un profit. «On aide au centre récréatif, aux scouts et au parc Carillon (en arrière du centre). On voudrait aménager cet endroit de telle façon que les touristes puissent s'installer avec leurs roulottes. On a eu des réunions de famille pendant trois semaines cet été et on n'a pas d'endroit pour les accueillir.»

(1) Il s'agit de Jacqueline Forest, Mireille Moal, Joanne Hébert, Christina Dubois, Mireille Maynard, Michèle Gagné, Michelle Hébert et Lynne Lacasse.

Yves CHARTRAND



photo: Yves Chartrand

Plusieurs nouveaux membres

Le comité organisateur des Folies Grenouilles 1991 compte plusieurs nouveaux membres, surtout des jeunes. De gauche à droite, en arrière: Alan Carrière (qui donne un coup de main), Brigitte Péloquin (vice-présidente) et Chantal Gagné; en avant: Mona Dumont (secrétaire), Lorraine Duval (trésorière), Pat Péloquin et Guy Desmarais. Absents: Luc Carrière, Louis Courcelles, Cal Stewart et le président sortant, Raymond Maynard.

Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Folies Grenouilles

les 2, 3 et 4 août 1991 à Saint-Pierre-Jolys



Programme des activités

Vendredi 2 août

20h30 - 1h00	Danse avec «Shivers»	Aréna de Saint-Pierre-Jolys
	Couronnement de Mlle Grenouille	Aréna de Saint-Pierre-Jolys

Samedi 3 août

7h30	Ouverture	Parc et aréna
8h00	Tournoi de «slow pitch»	Parc Jolys
8h30	Inscriptions du spectacle des chevaux	Parc
9h00	Ouverture de la cantine	Parc et aréna
9h30	Défilé	Rues du village
10h00	Tournoi de fer à cheval	Parc Jolys (coin sud est)
11h00	Inscriptions, compétition, sauts de grenouilles	Tente des sauteurs
11h00	«Pet Show»	Tente des sauteurs
11h00	Ouverture des «Beer Gardens»	Parc et aréna
11h00	Inscriptions concours de bicyclette	Parc
11h00 - 17h00	Exposition d'artisanat et d'horticulture	Salle de l'aréna
12h00	Face painting & Balloon sculpting	Tente pour enfants
12h30	Éliminatoires, sauts de grenouilles pour enfants	Tente des sauteurs
12h30	Concours de bicyclette	Parc
13h00 - 18h00	«Hay Rides»	Parc
13h15 - 14h15	Spectacles pour les enfants	Tente pour enfants
14h00 - 16h00	Concours de «Putting» (Terrain de golf Rat River)	Aréna
14h30 - 15h00	Magicien - James Cielan	Aréna
15h30	Éliminatoires, sauts de grenouilles pour adultes	Tente des sauteurs
17h00	Bazous boue (**Mud Bog**)	Terrain d'exposition - Jolys O
20h30 - 1h00	Danse avec «**Valhalla**»	Aréna de Saint-Pierre-Jolys

Dimanche 4 août

7h30	Ouverture	Parc et aréna
8h00	Tournoi «slow pitch»	Parc Jolys
9h00 - 12h30	Déjeuner aux crêpes	Aréna
11h00	Ouverture des «Beer Gardens»	Parc et aréna
11h30 - 15h30	Pesée pour Tire au poignet	Aréna
12h30 13h30	Finales, sauts grenouilles pour enfants	Tente des sauteurs
13h00	Tournoi de fer à cheval	Parc Jolys
13h00	«Hay Rides»	Parc
13h15 - 14h15	Spectacle pour enfants	Tente pour enfants
14h00 - 14h30	Magicien - James Cielan	Aréna
14h00 16h00	Concours de «Putting» (Terrain de golf Rat River)	Aréna
15h00	Sauts de grenouilles V.I.P.	Tente des sauteurs
15h20	Sauts de grenouilles (médias)	Tente des sauteurs
15h40	Sauts de grenouilles (municipal)	Tente des sauteurs
16h00	Remise de prix	Salle de l'aréna
16h00	Finales, sauts de grenouilles pour adultes	Tente des sauteurs
16h00 - 19h30	Tire au poignet	Aréna
20h30 - 1h00	Danse avec Cindy Cain	Aréna

- Tournoi de «slow pitch» mixte

Contactez **Louis Courcelles au 433-7198 ou 433–7743**.

- **Bazous-boue**
- **«Kids Pet Show»** avec Robert Church de (Petland)
- **Tire au poignet** (Wawa)
- **Concours de bicyclette**
- **Concours de Mlle Grenouille**
- **Magicien - James Cielan**

Pour plus de renseignements appelez **Brigitte au 433-7809** ou **Jacqueline 433-7627**.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 27 juillet

8h00 CBWFT **Gabby et les petits malins**
Télé-M **G.I. Joe**

8h30 CBWFT **Touftoufs et Polluards**
Télé-M **Les tortues Ninja**

9h00 CBWFT **Le livre de la jungle**
Télé-M **Ma petite pouliche**

9h30 CBWFT **Il était une fois l'homme**
Télé-M **G.I. Joe**

10h00 CBWFT **Les aventures de Sherlock Holmes**
Télé-M **Les transformeurs**

10h30 CBWFT **L'or des autres**
Télé-M **Une journée avec...**

11h00 CBWFT **Les internationaux Player's**
Télé-M **Ciné week-end: Deux nigauds et l'homme invisible**

12h12 TV-5 **L'Euroflash**

12h15 TV-5 **Les héros du samedi**

12h30 Télé-M **Ciné week-end: 2010**

13h15 TV-5 **C'est la vie**

14h15 TV-5 **Temps présent**

15h00 Télé-M **Artisans d'une époque**

15h15 TV-5 **Ramdam**

15h30 CBWFT **Court métrage**

15h45 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

16h00 CBWFT **Vision d'ici**
Télé-M **Le Tour de France**

16h30 Télé-M **Vidéo rock détente**
TV-5 **Le Canada sur deux roues**

17h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Vie de famille**

17h10 CBWFT **Courts métrages**

17h30 CBWFT **Samedi P.M.**
Télé-M **Rira bien...**

17h50 TV-5 **L'Euromag**

18h00 Télé-M **En scène-«Spécial Herbert Léonard»**
TV-5 **Journal télévisé de la S.S.R.**

18h30 CBWFT **Cinéma spécial: Supergirl**
TV-5 **Thalassa**

19h00 Télé-M **Ciné-comédie: Cours après moi shérif**

19h30 TV-5 **L'Euroflash**

19h33 TV-5 **Stars 90**

20h30 CBWFT **Le téléjournal**

20h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

21h00 CBWFT **Baseball Labatt des expos**
Télé-M **Miami**

21h15 TV-5 **Destination le monde**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h05 TV-5 **Objectif médecine**

22h20 Télé-M **Les sports**

22h30 Télé-M **Ciné-Lune: Luna**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

23h15 TV-5 **Stars 90**

23h30 CBWFT **Télé-sélection: Le souffle au coeur**

1h00 TV-5 **Destination le monde**

1h50 TV-5 **Objectif médecine**

2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Dimanche 28 juillet

8h00 CBWFT **Livre ouvert**
Télé-M **Vision mondiale**

8h30 CBWFT **Tao Tao**

9h00 CBWFT **Les aventures de Sherlock Holmes**
Télé-M **Le monde à venir**

9h30 CBWFT **Il était une fois l'homme**
Télé-M **Flash varicelle**

10h00 CBWFT **Le jour du Seigneur:** Messe célébrée en la paroisse Sacré-Coeur à Sturgeon Falls, Ontario, par Jean-Marie Charbonneau, ptre.
Télé-M **Bien dans sa peau**

10h30 Télé-M **Une journée avec...**

11h00 CBWFT **Les internationaux Players**
Télé-M **Ciné week-end: Mystère sur court**

12h12 TV-5 **L'Euroflash**

12h15 TV-5 **Flash varicelle**

12h30 Télé-M **Ciné week-end: Pour une poignée de dollars**

12h45 TV-5 **Félix**

13h00 CBWFT **Autosport Molson**

13h15 TV-5 **Scully rencontre**

13h45 TV-5 **Caractères**

14h30 CBWFT **L'univers des sports**
Télé-M **Avis de recherche**

15h15 TV-5 **30 millions d'amis**

15h30 CBWFT **Des jardins d'aujourd'hui**

15h45 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

16h00 CBWFT **Second regard**

16h30 Télé-M **Le Tour de France**
TV-5 **Génies en herbe**

17h00 CBWFT **La semaine verte**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **L'école des fans**

17h30 Télé-M **Alf**

17h50 TV-5 **L'Euromag**

18h00 CBWFT **Cinq défis pour le président**
Télé-M **La vie en couleur**
TV-5 **Journal télévisé de la R.T.B.F.**

18h30 TV-5 **Dernières nouvelles de notre passé**

19h00 CBWFT **Copie conforme**
Télé-M **Minisérie: La guerre des Haras**

19h30 TV-5 **L'Euroflash**

19h33 TV-5 **Caractères**

20h00 CBWFT **Les beaux dimanches — Chansons de la terre**

20h45 TV-5 **Faut pas rêver**

21h00 CBWFT **Les beaux dimanches — Le chant des sirènes**
Télé-M **Minisérie: Cinéma**

21h45 TV-5 **Robert Schumann**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h20 Télé-M **Les sports**

22h30 Télé-M **Vision mondiale**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

22h35 CBWFT **Le téléjournal**

22h55 CBWFT **Les nouvelles du sport**

23h15 CBWFT **Ciné-Club: Le Cheik blanc**
TV-5 **Caractères**

1h25 TV-5 **Robert Schumann**

2h05 TV-5 **Radio France internationale**

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/43** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 29 juillet

6h00 Télé-M **Salut, bonjour!**

8h00 Télé-M **Ciné-matin: Raid contre la pègre**

10h00 Télé-M **Justice pour tous**

10h30 Télé-M **Bon appétit**

11h00 CBWFT **Grisu le petit dragon**
Télé-M **Le TVA, édition midi**

11h26 Télé-M **Attention c'est «show»**

11h30 CBWFT **Le Robinson suisse**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**

12h30 Télé-M **Cinéma d'après-midi: Le crime de la passion**

12h45 CBWFT **Maritimes en direct**

13h15 CBWFT **La loi de Los Angeles**

14h12 TV-5 **L'Euroflash**

14h15 CBWFT **Cinéma: Dix millions de dollars en or**
TV-5 **Faut pas rêver**

14h30 Télé-M **Campus**

15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

15h30 Télé-M **La croisière s'amuse**

16h00 CBWFT **Fraggle Rock**
TV-5 **Montagne: Tibet de l'exil**

16h30 CBWFT **Lucky Luke**
Télé-M **Secrets de famille**
TV-5 **Regards de femme**

17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h35 TV-5 **La cuisine des anges**

17h45 TV-5 **L'Euromag**

18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Fais-moi un dessin en tournée**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

18h30 CBWFT **Des jardins d'aujourd'hui**
Télé-M **Un homme au foyer**
TV-5 **Téléobjectif: Mes voyages en Canada**

19h00 CBWFT **L'île**
Télé-M **Minisérie: La guerre des Haras**

19h59 TV-5 **L'Euroflash**

20h00 CBWFT **Concert d'été**
TV-5 **Comédie d'un soir: Le sexe faible**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Dans le décor**

21h20 CBWFT **Le point**

21h45 CBWFT **La météo**

21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h05 CBWFT **La cour en direct**

22h15 TV-5 **L'oeil en coulisses**

22h30 Télé-M **Les sports**

22h35 CBWFT **L'avocat du diable**

22h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h05 CBWFT **L'heure G**

23h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

23h30 Télé-M **Ciné-lune: Le tatouage**

0h00 CBWFT **Rencontres**
TV-5 **Comédie d'un soir: Le sexe faible**

2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Mardi 30 juillet

6h00 Télé-M **Salut, bonjour!**

8h00 Télé-M **Ciné-matin: Une certaine façon d'aimer**

10h00 Télé-M **Justice pour tous**

10h30 Télé-M **Bon appétit**

11h00 CBWFT **L'enfant venu d'ailleurs**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**

11h26 Télé-M **Attention c'est «show»**

11h30 CBWFT **Le Robinson suisse**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**

12h30 Télé-M **Cinéma d'après-midi: Intervention Delta**

12h45 CBWFT **Voyage en Nunavik**

13h15 CBWFT **Temps de vivre**

14h12 TV-5 **L'Euroflash**

14h15 CBWFT **Cinéma: Chateauroux district**
TV-5 **La route des vacances**

14h30 Télé-M **Campus**

14h45 TV-5 **Carré vert**

15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

15h30 Télé-M **La croisière s'amuse**

16h00 CBWFT **Fraggle Rock**
TV-5 **Télétourisme**

16h30 CBWFT **Le petit vampire**
Télé-M **Secrets de famille**
TV-5 **Regards de femme**

17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h35 TV-5 **La cuisine des anges**

17h45 TV-5 **L'Euromag**

18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Fais-moi un dessin en tournée**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

18h30 CBWFT **Festival haute tension: C'était demain**
Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**
TV-5 **Envoyé spécial**

19h00 CBWFT **Festival haute tension: La cible**
Télé-M **Formule 1**

19h32 TV-5 **L'Euroflash**

19h35 TV-5 **Tous à la une**

20h00 Télé-M **Le match de la vie**

20h30 TV-5 **Télétourisme**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Dans le décor**

21h10 TV-5 **Ciel, mon mardi!**

21h20 CBWFT **Le point**

21h45 CBWFT **La météo**

21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h30 CBWFT **L'avocat du diable**
Télé-M **Les sports**

22h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h00 CBWFT **L'Heure G**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**

23h30 Télé-M **Ciné-lune: Le paradis à la fin de vos jours**

23h45 TV-5 **Tous à la une**

0h00 CBWFT **Rencontres**

1h25 TV-5 **Radio France internationale**

Mercredi 31 juillet

6h00 Télé-M **Salut, bonjour!**

8h00 Télé-M **Ciné-Matin: Harvey**

10h00 Télé-M **Justice pour tous**

10h30 Télé-M **Bon appétit**

11h00 CBWFT **L'escapade**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**

11h26 Télé-M **Attention c'est «show»**

11h30 CBWFT **Le Robinson suisse**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**

12h30 Télé-M **Cinéma d'après-midi: L'argent de poche**

12h45 CBWFT **Musicolore**

13h15 CBWFT **Le temps de vivre**

14h12 TV-5 **L'Euroflash**

14h15 CBWFT **Cinéma: Le gagnant**
TV-5 **Thalassa**

14h30 Télé-M **Campus**

15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

15h30 Télé-M **La croisière s'amuse**

16h00 CBWFT **Fraggle Rock**
TV-5 **La route des vacances**

16h30 CBWFT **Lucky Luke**
Télé-M **Secrets de famille**
TV-5 **Regards de femme**

17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

17h30 Télé-M **Charivari**

17h35 TV-5 **La cuisine des anges**

17h45 TV-5 **L'Euromag**

18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Fais-moi un dessin en tournée**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

18h30 CBWFT **Cinéma spécial: Casino royale**
Télé-M **Allô-Ciné!:Pair et impair OU Superdome**
TV-5 **Temps présent**

19h30 TV-5 **L'Euroflash**

19h33 TV-5 **Les poneys sauvages**

20h30 Télé-M **Alfred Hitchcock présente...**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Dans le décor**

21h05 TV-5 **Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique 1991**

21h20 CBWFT **Le point**

21h45 CBWFT **La météo**

21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h05 TV-5 **Arts magazine**

22h30 CBWFT **L'avocat du diable**
Télé-M **Les sports**

22h35 TV-5 **Journal télévisé de TF1**

22h45 Télé-M **Des mots pour le dire**

23h00 CBWFT **L'Heure G**

23h20 TV-5 **Les poneys sauvages**

23h30 Télé-M **Ciné-lune: Les hors-la-loi**

0h00 CBWFT **Rencontre**

0h55 TV-5 **Concours musical international Reine Elisabeth de Belgique 1991**

1h55 TV-5 **Arts magazine**

2h25 TV-5 **Radio France internationale**

Daniel Lavoie au Festival de Québec

Dans le cadre des Beaux Dimanches du 28 juillet, Radio-Canada présentera à compter de 20 h, sous le thème Chansons de la terre, le spectacle d'ouverture de la 24e édition du Festival international de Québec mettant en vedette Daniel Lavoie et ses invités.

En plus de quelques compositions de son dernier album Long courrier, le natif de Dunrea interprétera plusieurs chansons en duo:

· J'ai quitté mon île et Chinatown Blues avec Luc De Larochellière.

· Qui sait et Déjà passé avec Marie Philippe;

Long courrier avec la chanteuse ghanéenne Bibie.

Jour de plaine avec le groupe Hart Rouge qui nous offrira aussi, a cappella, Mon pays de Claude Léveillé.

Et La mer à Titi et Boule qui roule avec le chanteur français Renaud.

Jeudi 1er août

6h00 Télé-M **Salut, bonjour!**
8h00 Télé-M **Ciné-Matin: Une bible et un fusil**
10h00 Télé-M **Justice pour tous**
10h30 Télé-M **Bon appétit**
11h00 CBWFT **L'enfant venu d'ailleurs**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h30 CBWFT **Le Robinson suisse**
Télé-M **Attention c'est «show»**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h30 Télé-M **Cinéma d'après-midi: La révolte des esclaves**
12h45 CBWFT **Sur le vif**
13h15 CBWFT **Le temps de vivre**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 CBWFT **Cinéma: Nés pour être libres**
TV-5 **Fauteux prise 2**
14h30 Télé-M **Campus**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 Télé-M **La croisière s'amuse**
16h00 CBWFT **Fraggle rock**
TV-5 **Carré vert**
16h30 CBWFT **Un été dans le Grand Nord**
Télé-M **Secrets de famille**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **L'heure G**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Fais-moi un dessin en tournée**
TV-5 **Journal télévisé de la S.S.R.**
18h30 CBWFT **Les grands films: Mémoires de Brighton Beach**
Télé-M **L'heure juste: Les témoins**
TV-5 **La cérémonie du jour en Suisse**
19h00 Télé-M **Les héritiers du rêve**
TV-5 **Fête de la jeunesse**
19h30 TV-5 **La suisse et ses institutions**
19h45 TV-5 **Attention: La Suisse n'a pas 700 ans**
20h00 Télé-M **Crimes en solde**
20h40 TV-5 **Gottardo**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Dans le décor**
21h20 CBWFT **Le point**
21h45 CBWFT **La météo**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Montagne: Tibet de l'exil**
22h30 CBWFT **L'avocat du diable**
Télé-M **Les sports**
TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h00 CBWFT **L'Heure G**
23h15 TV-5 **La Suisse et ses institutions**
23h30 Télé-M **Ciné-lune: La hyènne intrépide**
TV-5 **Attention: La Suisse n'a pas 700 ans**
0h00 CBWFT **Cinéma: Vive la vie**
0h25 TV-5 **Gottardo**
1h45 TV-5 **Montagne**
2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 2 août

6h00 Télé-M **Salut, bonjour!**
8h00 Télé-M **Ciné-Matin: Le dernier clairon**
10h30 Télé-M **Bon appétit**
11h00 CBWFT **L'escapade**
Télé-M **Le TVA, édition Midi**
11h30 CBWFT **Le Robinson suisse**
Télé-M **Attention c'est show**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
12h15 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
12h30 Télé-M **Cinéma d'après-midi: Mourir à Ibarra**
12h45 CBWFT **Bouffée de santé**
13h15 CBWFT **Voyage grandeur nature**
13h45 CBWFT **L'autoroute électronique**
14h12 TV-5 **L'Euroflash**
14h15 CBWFT **Cinéma: Ma femme et nous**
TV-5 **Le Nouvel âge**
14h30 Télé-M **Campus**
15h15 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
15h30 Télé-M **La croisière s'amuse**
16h00 CBWFT **Fraggle Rock**
Télé-M **Le Tour de France**
TV-5 **Continents francophones**
16h30 CBWFT **Exploration, sports et loisirs**
Télé-M **Secrets de famille**
TV-5 **Regards de femme**
17h00 CBWFT **L'Heure G**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
17h30 Télé-M **Charivari**
17h35 TV-5 **La cuisine des anges**
17h45 TV-5 **L'Euromag**
18h00 CBWFT **Ce soir Manitoba**
Télé-M **Fais-moi un dessin en tournée**
TV-5 **Journal télévisé FR3**
18h30 CBWFT **Comment ça va?**
Télé-M **9 - 1 - 1...**
TV-5 **Strip-tease**
19h00 CBWFT **La Noble Maison**
Télé-M **Ciné-enquête avec Columbo: La femme oubliée**
19h30 TV-5 **L'Euroflash**
19h33 TV-5 **Téléobjectif: Vues d'Afrique**
20h30 TV-5 **Bouillon de culture**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Dans le décor**
21h20 CBWFT **Le point**
21h45 CBWFT **La météo**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**
22h05 TV-5 **Une passion pour Jean-Sébastien Bach**
22h30 CBWFT **L'avocat du diable**
Télé-M **Les sports**
22h40 TV-5 **Journal télévisé de TF1**
22h45 Télé-M **Des mots pour le dire**
23h00 CBWFT **L'Heure G**
23h25 TV-5 **Téléobjectif: Vue d'Afrique**
23h30 Télé-M **Ciné-Lune: Ras-le-bol à l'italienne**
0h00 CBWFT **Cinéma: Géant**
0h25 TV-5 **Bouillon de culture**
2h00 TV-5 **Une passion pour Jean-Sébastien Bach**
2h35 TV-5 **Radio France internationale**

Une nouvelle équipe du matin à CKSB

Plusieurs changements sont déjà prévus à la programmation de la station de radio CKSB cet automne.

Jean-Marc Ousset, qui animait Radio-Réveil depuis trois ans, sera maintenant à l'antenne le samedi matin, en plus de réaliser des entrevues pour les autres émissions de la grille-horaire.

«Jean-Marc faisait partie de l'émission du matin depuis six ans. Il cherchait de nouveaux défis. Après un certain temps, c'est le temps de changer. Nous avons aussi les ressources disponibles», a expliqué le directeur René Fontaine.

Il est possible que l'émission du matin en semaine change de nom en raison de la nouvelle équipe. Monique LaCoste, qui était de l'émission l'an dernier, et Jean Fontaine se partageront dorénavant l'animation. Le duo sera secondé de Ginette Caza aux nouvelles et de Marc Jubinville aux sports. Daniel Tougas demeurera toutefois à la réalisation.

Il ne s'agit pas de la première expérience de coanimation à l'émission du matin. René Fontaine rappelle que Pierre Guérin et Suzanne Jeanson ont fait de même pendant une saison il y a plusieurs années.

L'autre changement majeur qui frappera CKSB est le départ de l'interviewer Jean-Claude Surprenant et de l'animatrice Lilianne Cormier à la mi-août.

Un départ que déplore René Fontaine, mais dont il est au courant depuis plusieurs mois déjà. «Ils quittent la province à notre grand désarroi. Ils nous rendaient de fiers services.»

Suzanne Kennelly aura donc un nouveau compagnon à l'émission Cahier Manitobain. Quant à Lillianne Cormier, elle était en ondes le samedi matin, d'abord à Chute Libre puis à Libre Service, en plus de lire les nouvelles à Radio-Réveil.

Mais depuis deux ans, elle est également identifiée à l'émission Les Petites Oreilles. «En retournant au Québec, elle se propose de faire des tournées scolaires, notamment au Nouveau-Brunswick où l'émission sera diffusée cet automne», ajoute le directeur de la station manitobaine.

Si de nouveaux enregistrements de la populaire émission pour enfants ont lieu, René Fontaine espère encore pouvoir compter sur les services de Lilianne Cormier.

Y.C.

Tournée d'Amérique au Manitoba

L'émission de radio Tournée d'Amérique fera escale au Manitoba le 27 juillet, à compter de 17 h 04, afin de faire découvrir la province au reste du pays à l'antenne de Radio-Canada.

Si le Manitoba est surtout connu comme un pays de plaines, l'animatrice Suzanne Kennelly et le journaliste Germain Massicotte présenteront bien autre chose.

Enfin, ce qui n'a pas été dit, d'autres le chanteront: le groupe Hart Rouge, Jeff Staflund, lauréat du prix Phonogramme, et Daniel Lavoie.

Ciné-télé du 27 juillet au 2 août 1991

Samedi 27 juillet

18h30 CBWFT **Supergirl**
Brit. 1984. Drame de science-fiction réalisé par J. Szwarc. Une adolescente, dotée de pouvoirs extraordinaires, part à la recherche de l'Omegahedre, une sphère énergétique nécessaire à la survie de sa planète.

19h00 Télé-M **Cours après moi shérif**
Am. 1977. Comédie de H. Needham. Un chauffeur de camion est chargé de rapporter du Texas en Georgie un chargement de bière de contrebande.

22h30 Télé-M **Luna**
It. 1979. Drame psychologique de B. Bertolucci. Après la mort subite de son mari, une chanteuse d'opéra tente un rapprochement avec son fils adolescent.

21h35 CBWFT **Le souffle au coeur**
Fr. 1971. Drame psychologique réalisé par L. Malle. L'intimité s'accroit entre une mère et son fils atteint d'un souffle au coeur.

Dimanche 28 juillet

12h30 Télé-M **Pour une poignée de dollars**
It. 1966. Western de S. Leone. Un aventurier est mêlé à la lutte de deux bandes rivales dans un village à la frontière du Mexique.

19h00 Télé-M **La guerre des Haras**
Am. 1988. Mélodrame de S. Wincer. Les tribulations d'une jeune femme qui tente par tous les moyens d'élever des chevaux malgré l'hostilité d'un propriétaire terrien. (première de 2)

21h00 Télé-M **Cinéma**
Fr. 1988. Drame psychologique de P. Lefebvre. Un acteur célèbre cherche à réhabiliter sa mère, musicienne de renom, qu'un film biaisé a déshonorée et bafouée au point d'être internée. (première de 6)

23h15 CBWFT **Le Cheik blanc**
It. 1952. Comédie satirique réalisée par F. Fellini. Une jeune provinciale, arrivée à Rome en voyage de noces, rencontre le héros d'un roman photo dont elle suit fidèlement les épisodes.

Lundi 29 juillet

14h15 CBWFT **Dix millions de dollars en or**
É.-U. 1975. Drame policier réalisé par L.H. Katzin. Des voleurs s'emparent d'un hélicoptère de la police pour accomplir un cambriolage.

19h00 CBWFT **L'Île**
Drame réalisé par F. Leterrier. À la fin du XVIIIe siècle, à la suite d'une mutinerie, les matelots du Blossom s'installent sur une île déserte près de Tahiti. (dernière de 7)

Télé-M **La geurre des Haras**
Am. 1988. Mélodrame de S. Wincer. Les tribulations d'une jeune femme qui tente par tous les moyens d'élever des chevaux malgré l'hostilité d'un propriétaire terrien. (dernière de 2)

23h30 Télé-M **Le tatouage**
Brit. 1985. Drame fantastique de V. Guest. Après avoir assassiné un prêteur sur gages un peu sorcier, un jeune homme voit son corps envahi par un tatouage représentant son crime.

Mardi 30 juillet

8h00 Télé-M **Une certaine façon d'aimer**
Am. 1970. Comédie de M. Stuart. Un chirurgien a des aventures extra-conjugales qui amènent la ruine de son foyer.

12h30 Télé-M **Intervention Delta**
Am. 1976. Drame policier de D. Hickox. Un aventurier entreprend de libérer son ex-femme enlevée par des terroristes.

14h15 CBWFT **Chateauroux district**
Fr. 1987. Comédie dramatique réalisée par P. Charigot. Une jeune fille essaie par tous les moyens de retrouver la trace de son père.

18h30 CBWFT **C'était demain**
É.-U. 1979. Drame de science-fiction réalisé par N. Meyer. En 1893, le meurtrier surnommé Jack l'éventreur échappe à la police de Londres en empruntant un appareil pour voyager dans le temps.

23h30 Télé-M **Le Paradis à la fin de vos jours**
Am. 1988. Comédie satirique de D. Beaird. Profitant d'une transmission en direct, un homme dénonce, alors qu'il essaie de cambrioler un temple, les malversations d'un télévangéliste.

Mercredi 31 juillet

12h30 Télé-M **L'argent de poche**
Fr. 1975. Comédie dramatique de F. Truffaut. Divers incidents marquent la vie des enfants qui fréquentent l'école communale d'un village français.

14h15 CBWFT **Le gagnant**
Fr. 1979. Comédie réalisée par C. Gion. Un jeune plombier s'éprend de la fille d'un banquier. La femme de ce dernier, plutôt snob, voit d'un mauvais oeil ces fréquentations.

18h30 CBWFT **Casino royale**
Brit. 1967. Satire réalisée par J. Huston. Quatre chefs secrets des grandes puissances supplient James Bond d'accomplir une dernière mission.

Télé-M **Pair et impair**
It. 1978. Comédie policière de S. Corbucci. Un lieutenant de la marine et son demi-frère s'emploient à démanteler un gang du jeu qui opère à Miami.

23h30 Télé-M **Les hors-la-loi**
Fr. 1985. Drame de moeurs de R. Davis. Une bande d'adolescents s'enfuit d'un centre de redressement et tente de rejoindre un village abandonné pour s'y installer.

Jeudi 1er août

14h15 CBWFT **Nés pour être libres**
Birt. 1972. Film d'aventures réalisé par J. Couffer. Un couple cherche à capturer trois lionceaux orphelins qui ravagent des villages indigènes.

18h30 CBWFT **Mémoires de Brighton Beach**
É.-U. 1986. Comédie de moeurs réalisée par G. Saks. Voulant devenir écrivain, un adolescent note dans un cahier ses réflexions sur la vie.

23h30 Télé-M **La hyènne intrépide**
H.-K. 1979. Comédie dramatique de L. Wei. Un jeune adepte des arts martiaux entreprend de parfaire sa technique en vue d'affronter les assassins de son grand-père.

0h00 CBWFT **Vive la vie**
Fr. 1983. Drame réalisé par C. Lelouch. Le même jour, à la même heure, dans les mêmes circonstances, dans des lieux différents, un homme et une femme qui ne se connaissent pas disparaissent. Fugue? Enlèvement? Suicide?

Vendredi 2 août

14h15 CBWFT **Ma femme et nous**
É.-U. 1967. Comédie satirique réalisée par C. Donner. Un homme désespéré est sauvé par un vieil ami qui l'emmène chez lui faire la connaissance de sa femme.

19h00 Télé-M **La femme oubliée**
Am. 1975. Drame policier de H. Hart. Une ancienne vedette de comédie musicale est soupçonnée d'avoir tué son mari pour effectuer un retour à la scène.

23h30 Télé-M **Ras-le-bol à l'italienne**
It. 1977. Comédie satirique de L. Salce. Après avoir passé huit ans à l'étranger, un homme rentre à Milan et doit faire face aux nombreux problèmes de l'Italie moderne.

0h00 CBWFT **Géant**
É.-U. 1956. Drame réalisé par G. Stevens. Un magnat du pétrole donne une parcelle de terrain à l'un de ses employés. Celui-ci créera un empire. (première de 2)

Recyclez ce journal!

La chronique religieuse

Une affaire d'amour...



Gilberte PROTEAU
laïque

Un poète-chansonnier a écrit:

«Tant de femmes demandent à ce qu'on les entende,

Réclamant simplement une justice,

Sans laquelle elles trouveraient délivrance;

Fortes malgré misères endurées si longtemps,

Sensibles comme mères amoureuses d'enfants.

Y'a bien sûr une fenêtre entrouverte mais à l'ombre,

Par laquelle le poète proclame prophéties.

Très peu semblent entendre...»(1)

Le 13 juin dernier, les évêques du Canada ont enfin publié une déclaration sur la violence faite aux femmes, Vivre sans peur. La Liberté du 5 au 11 juillet en a rapporté les idées essentielles et en a fait le sujet d'un éditorial...

Cette déclaration, commentée aussi dans nombre de journaux de langue anglaise au pays, avait été précédée d'une réflexion pastorale par les évêques du Québec qui, en 1989, ont publié Violence en héritage, un document percutant et d'une portée sans précédent pour les femmes. Ces deux déclarations sont à lire, absolument.(2)

Dans Vivre sans peur, les évêques disent sans équivoque que la violence contre les femmes est «un péché, un crime et un problème social sérieux». Ils déclarent aussi que «Toute interprétation des Saintes Écritures visant à justifier la domination sur les femmes doit être rejetée.»

Les deux textes, celui des évêques québécois et celui de la Conférence des évêques catholiques du Canada, n'y vont pas de main morte.

Il y a des recommandations très à point au sujet de l'approche pastorale que doit prendre le clergé qui se rend compte d'une situation de violence ou à qui une femme violentée se confie. Pour qui veut comprendre, le message est clair.

Ces déclarations de nos évêques ont été lentes à venir. Elles font écho aux déclarations parfois choquantes de groupes féminins à travers tout le pays. Elles sont néanmoins une percée de taille dans ce qui a longtemps été un mur d'incompréhension au milieu même d'une Église qui aurait dû se faire compassion pour la femme violentée.

Toutefois, comme le dit si bien le chansonnier, c'est «une fenêtre entrouverte mais à l'ombre», car il ne suffit pas de parler pour rétablir une justice longtemps déniée aux femmes.

Alors pour que ce message porte fruit, pour que change le visage de l'Église, pour que désormais on puisse ouvrir toutes grandes les fenêtres, au grand soleil, cela prendra beaucoup d'amour.

Amour de la femme pour elle-même, afin qu'elle ait le courage de ne pas rester dans des situations où elle est violentée; amour du clergé pour la femme, afin de pouvoir lui porter secours et soutien quand elle est souffrante et d'avoir l'audace d'agir pour que cesse cette violence; amour de l'homme pour lui-même, qu'il soit laïc ou prêtre, afin qu'il puisse reconnaître cette violence qu'il fait subir aux femmes et qu'il prenne les moyens d'en finir; amour, enfin, de chaque baptisé, homme et femme, pour le Christ et l'Église afin de vouloir vivre à fond les engagements de son baptême.

Faire cesser la violence contre les femmes, c'est une affaire d'Église. Faire cesser la violence contre les femmes, c'est une affaire d'amour.

(1) «Il n'existe nul lieu». J'ai la chanson sur cassette, mais malheureusement, je n'ai pas le nom du chansonnier. Pouvez-vous m'aider?

(2) Vous devriez pouvoir vous procurer des renseignements au sujet de ces deux documents en vous adressant à la chancellerie de l'Archevêché. «Vivre sans peur» n'a que six pages, mais «Violence en héritage» est un livret qui coûte une dizaine de dollars.

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

ASPIRATEURS: Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150 $ Composez le 237-0204.
467-

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98 $/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.
078-

ASSEMBLEURS: excellent revenu pour assembler des produits à partir de votre maison. (504)-646-1800. Dept. MB101.
002-

MERCI au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. De Laurent et Gisèle Tétrault et enfants.
007-

Recherche

GARDIENNE DEMANDÉE pour s'occuper d'une petite fille de 11 mois chez moi de préférence (rue Hamel à St-Boniface) à partir du début septembre. Le matin seulement du lundi au vendredi. Ginette 231-0455.
865-

RECHERCHE: compagne de chambre, duplex près du Collège et l'Hôpital. Disponible le 1er août. Préférablement non fumeur. Appelez Roxanne au 231-0218 ou au 231-1288.
005-

RECHERCHE: mère de deux enfants d'âge préscolaire voudrait garder votre enfant, préférablement enfant de 2 à 5 ans, dans ma demeure à Morris, (Mb). Temps plein ou temps partiel. Contactez Angèle au 746-6134.
009-

À vendre

À VENDRE: Lorette, beau grand lot, beaux arbres, égout, eau courante, gaz, prêt à bâtir. À seulement 2 900 $ requis. Agent 284-9686 ou 1-883-2434.
831-

MAISON: 514, rue Ritchot. Complètement rénovée. Salon, salle à manger, salle familiale, salle de bain, den et super grande cuisine au rez-de-chaussée. Trois chambres à coucher et salle de bain au deuxième étage. Salle de jeux, chambres à coucher et buanderie au sous-sol. Lot de 50' X 127'. Grand garage et patio de 16' X 24'. Prix réduit à 120 900 $. 231-0290.
832-

À VENDRE: ensemble de salle à manger. Antiquité de 9 pièces en noyer. 231-0290 après 18 h.
868-

À VENDRE: dans le village de Ste-Agathe, des lots variés de 80 X 148-150 avec service de la rue, l'électricité, l'eau et les égouts. Tél. 256-8558.
010-

1048 RUE BLAIR: 84 900 $. Maison de 3 chambres à coucher, foyer au salon, cuisine avec beaucoup d'armoires, 2 salles de bain, sous-sol fini, air central, garage et plus. Appelez Jeannette à Hart, au 943-7788 code 1656.
017-

À VENDRE: 487, rue Lemoine, Sainte-Agathe, Manitoba. Grande maison récente de 1 500 pieds carrés à haut rendement énergétique, avec 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grande cuisine. Demande dans les 100 000 $ avec une hypothèque spéciale de 9 1/2 % disponible. Appelez Harold Hicks, RE/MAX, 477-1243.
022-

À VENDRE: ensemble de salle à dîner en noyer danois incluant 6 chaises et table. Très bon état. 250 $. Composez le 233-2752.
024-

À VENDRE: maison au Parc Windsor: deux chambres à coucher, salle de jeu, bar, salle de bain au sous-sol, garage, cour clôturée. Possession immédiate. 253-9954.
025-

À VENDRE: Parc Windsor, sxs de trois chambres à coucher, 1 1/2 chambre de bain, grande cuisine avec armoires neuves, planchers de bois franc, sous-sol bien fini, air central, aspirateur central, gazebo et autre bâtiment. Composez le 233-3423.
028-

À VENDRE: meubles divers: canapé, fauteuil, tables de salon, table et chaises de cuisine, bureau, ordinateur avec imprimante. 253-2423.
032-

À VENDRE: dactylo Smith Corona XL2500 avec dictionnaire Spell-right de 50 000 mots en bon état. Aussi diverses chaises de bureau. Prix à négocier. Contactez Maurice au 254-4443.
034-

À louer

À LOUER: immédiatement rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, tout près du Collège et de l'hôpital. De préférence étudiante ou fille qui travaille. Composez le 233-3243.
735-

À LOUER: app. d'une chambre à coucher, avenue de la Cathédrale, services inclus. 350 $ par mois. Disponible 1er septembre. 233-6091.
867-

À LOUER: pour le 1er août, app. au premier étage d'une maison. Tout inclus sauf téléphone et câble. 405 $. Composez le 237-3352.
016-

À LOUER: condo pour le 1er août. 3 chambres à coucher + salle à dîner et salon — avec laveuse, sécheuse et stationnement — près de l'Hôpital et du Collège St-Boniface. 630 $ par mois services non inclus. Pour plus d'information appeler Yolande au 233-4735.
015-

À LOUER: garçonnières pour personnes de l'âge d'or au Foyer Vincent, 200, rue Horace. 233-1925 de 12 h à 16 h.
008-

À LOUER: app. d'une chambre à coucher. 161, rue Dumoulin. Composez le 233-5087 après 18 h.
004-

À LOUER: app. meublé d'une chambre à coucher. Tout compris. Idéal pour étudiant(e) au Collège. 260 $. 255-1901.
018-

À LOUER: app. 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée d'un duplex. Tranquille et propre. Tapis mur à mur. Poêle, frigidaire, eau, stationnement et buanderie compris. 465 $ par mois. 255-1901.
019-

À LOUER: appartement frais, d'une chambre. Stat. gratuit. Foyer ornemental, bois sculpté. Bail annuel. (375 $/mois). Composez le 231-2510.
021-

À LOUER: rue La Vérendrye, St-Boniface, maison de 3 chambres à coucher, près du centre-ville et des autobus. 600 $ par mois. Composez le 453-5539.
020-

APPARTEMENT À LOUER: pour le 1er août. Composez le 233-6273.
027-

À LOUER POUR LE 1er SEPTEMBRE: appartement de deux pièces plus salle de bain complète et espace de rangement. 200 $ par mois. Situé à Norwood, près de la rivière Rouge. Composez le 233-2752.
023-

3 APPARTEMENTS À LOUER: (1) appartement de 3 chambres à coucher, rue DesMeurons, plancher en bois franc, 2 entrées privées. (2) Appartement, d'une chambre à coucher rue Aulneau, entrée privée, au rez de chaussée, propre et tranquille. (3) Appartement d'une chambre à coucher au sous-sol. rue Aulneau, tranquille. Les 3 appartements seront disponibles le 1er septembre. Composez le 233-7652.
029:030:031-

À LOUER: Gd app. moderne. 3 ch. à coucher au rez de chaussée, lave vaisselle, aspirateur central, garage. 800 $ - Tout compris. Composez le 237-7125 ou le 233-4757.
033-

QUIZ

La tour de la pollution

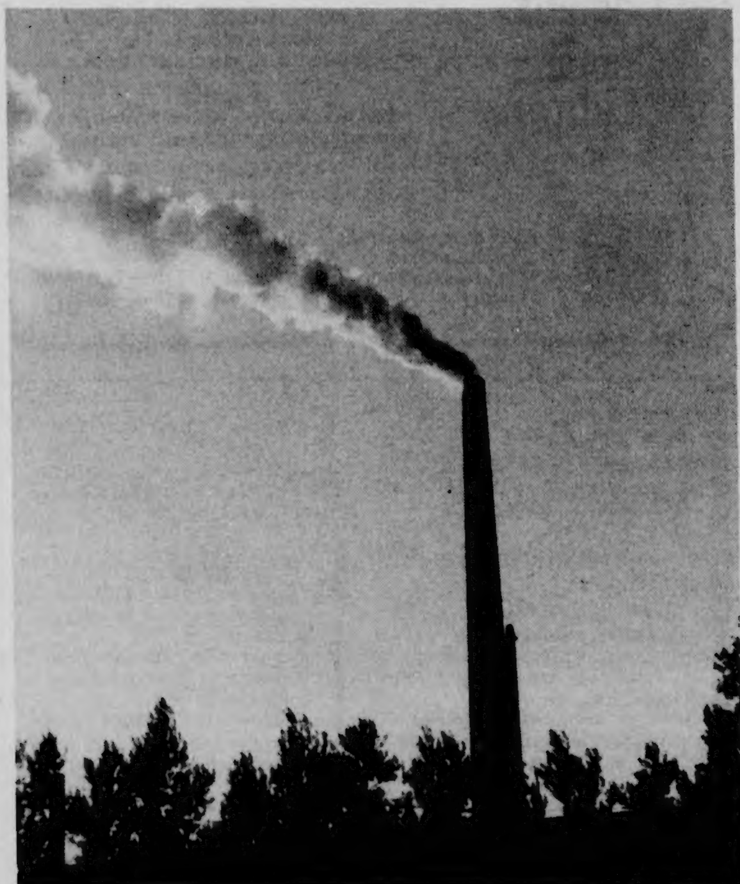


photo: Yves Chartrand

QUESTIONS

1. Où est située cette tour? Un indice: ce n'est pas au Manitoba.

2. De quel problème écologique cette tour est-elle en partie responsable?

3. Ce problème écologique a-t-il la même ampleur au Manitoba?

4. Le petit village de Corbeil (Ontario), à l'est de North Bay, est célèbre pour un événement survenu en mai 1934. Lequel?

5. Combien d'entre elles sont encore vivantes?

6. Quelle est la particularité de la date de naissance du premier ministre québécois Robert Bourassa?

RÉPONSES

1. Il s'agit d'une des fameuses tours des usines de la ville de Sudbury en Ontario, réputée pour la production de nickel.

2. Au départ, la hauteur anormale de cette tour avait pour but d'empêcher que les émanations ne retombent sur Sudbury et les environs. À la longue, on s'est aperçu que le transport de la pollution (anhydride sulfureux ou oxyde d'azote) sur de grandes distances atteignait les lacs des provinces de l'est sous forme de pluies acides.

Par exemple, 80 % des émissions d'anhydride sulfureux en Ontario proviendraient de quatre sources principales, dont les usines Inco et Falconbridge à Sudbury. Les usines de Sudbury ne sont toutefois pas les grandes responsables de la pollution par les pluies acides au Canada. Les usines américaines du Midwest crachent en moyenne six fois plus de polluants sur la tête des Canadiens. Notons que les émissions devront être réduites de moitié des deux côtés de la frontière d'ici la fin du siècle.

3. Non. Même si les fonderies de Thompson et Flin Flon produisent des émissions d'anhydride sulfureux, le Manitoba a plusieurs avantages sur l'Est du pays au niveau des pluies acides.

D'abord, les usines sont moins nombreuses sur le territoire, comparativement aux États-Unis. Ensuite, les conditions météorologiques (moins de précipitations, zone de haute pression reliée à des masses d'air sec de l'Arctique et transport des substances sous forme de poussières par les vents) réduisent la formation des pluies acides. Enfin, le sol du Sud manitobain est riche en carbonates de calcium et en d'autres substances alcalines qui peuvent servir de tampons, empêchant la dégradation possible des lacs et des forêts.

4. Il s'agit de la naissance des quintuplées Dionne, les premières à survivre. Cet exploit attira d'ailleurs l'attention d'un organisateur de la Foire mondiale de Chicago qui offrit au père, Oliva Dionne, de les montrer aux spectateurs en retour d'un pourcentage des recettes.

Toutefois, le gouvernement ontarien en décida autrement. Il enleva la garde des enfants au couple Dionne, puis fit construire un domaine tout près de la résidence familiale pour surveiller leur développement.

5. La réponse est trois. Émilie est décédée en 1954 et Marie en 1970. Annette, Cécile et Yvonne vivraient dans la région de Montréal.

6. Il est né un 14 juillet, fête nationale des Français.

Compilé par Yves.. CHARTRAND

RECETTES

Un ingrédient magique

Débordants de bleuets fondants et relevés d'un zeste de citron frais, ces muffins sont les meilleurs que vous ayez goûtés. Un ingrédient magique: le yogourt.

Non seulement donne-t-il aux muffins une saveur délicate et une pâte tendre et légère, mais il en fait de bonnes bouchées riches en calcium.



Des muffins au yogourt.

Muffins citronnés aux bleuets

2 1/2 tasses (625 mL) de farine tout usage
1 tasse (250 mL) de sucre
2 c. à thé (10 mL) de poudre à pâte
1 c. à thé (5 mL) de bicarbonate de soude
1/2 c. à thé (2 mL) de sel
1/2 tasse (125 mL) de beurre
1 tasse (250 mL) de yogourt nature
2 oeufs, battus
2 c. à thé (10 mL) de zeste de citron râpé
1 1/4 tasse (300 mL) de bleuets frais ou surgelés

Dans un grand bol, mélanger ensemble la farine, le sucre, la poudre à pâte, le bicarbonate de soude et le sel. A l'aide d'un coupe-pâte ou de 2 couteaux, y couper le beurre jusqu'à ce que la préparation soit granuleuse. Dans un petit bol, mélanger le yogourt, les oeufs et le zeste de citron. Ajouter en une seule fois à la préparation de farine; remuer pour tout juste mélanger. Incorporer délicatement les bleuets. Répartir la pâte également parmi 12 gros moules à muffins graissés. Cuire au four à 400°F (200°C) de 20 à 25 min. ou jusqu'à ce que cuit. Servir chaud avec du beurre.

Donne 1 douzaine.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231-1333**
Fax: **237-0998**

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de


Hogue • Kushnier
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

ROBERTSON SHYPIT
Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL. B.
Avocat Notaire
Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)
Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201, Saint-Boniface (MB) R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL

Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT


256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • McCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
•
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires
30e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
185, boulevard Provencher, pièce 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIERS

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire,parc Windsor
233-3423

BRUNET
Monuments
Troisième génération
• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff
Leslie Malcolmson, Lyne St-Pierre
Edmond Timmerman
- Thérapie individuelle, couple et familles
- sessions de groupe
261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Coopers &Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Vous offrant la gamme complète de services professionnels en
• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •
Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.
Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.


2300. édifice Richardson
1. place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO
GUENETTE CHAPUT WARD MALLETTE
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233–8593 Fax: 237–0134

COMPTABLES AGRÉES
- préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
- préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
- vérifications des états financiers;
- conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés.

CONSEILLERS EN GESTION
- conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
- conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique;
- évaluation du rendement d'entreprise et financier;
- conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes.

ASSOCIÉS
LUCIEN GUENETTE, c.a.
ARTHUR CHAPUT, c.a.
GILLES CHAPUT, c.a.
ANDRÉ BLONDEAU, c.a.

ASSOCIÉS
CHARLES GAGNÉ, M.P.A.
GEORGES PICTON, C.G.A.
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P.

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a.
MAURICE MORISETTE, c.a.
RICHARD SENEZ, c.a.
JAMES DOER, c.a.
RUSSELL PARADOSKI, c.a.
PAUL PRENOVAULT, c.a.


ASSUREURS



«Rassurez-vous chez nous»
Vos courtiers:
Claude Forest
Michèle Gosselin
160, rue Marion 237-8434

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: **233-4051**
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers


LE CLUB LA VÉRENDRYE
614, rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997
• Bingo chaque lun., merc., jeudi et ven. • Jeu de quilles sept jours par semaine • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles tous les jeudis, vendredis et samedis

THE SOVEREIGN LIFE INSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

UNCLE JERRY'S CATERING
Nos spécialités:
Mariages — Banquets
Petites et grandes réceptions
2 salles disponibles
Venez donc manger chez nous, au 200, rue Masson
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AGENTS D'IMMEUBLES


L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

Recyclez ce journal!